

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 17



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
22 ianuarie 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 44/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării** 1
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 45/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1339/2001 privind extinderea efectelor Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării la statele membre care nu au adoptat euro ca monedă unică** 4
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 46/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2182/2004 privind medalioanele și jetoanele similare monedelor euro** 5
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 47/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2183/2004 privind extinderea la statele membre neparticipante a aplicării Regulamentului (CE) nr. 2182/2004 privind medalioanele și jetoanele similare monedelor euro** ... 7
- Regulamentul (CE) nr. 48/2009 al Comisiei din 21 ianuarie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 8
- Regulamentul (CE) nr. 49/2009 al Comisiei din 21 ianuarie 2009 de fixare a coeficientului de atribuire pentru eliberarea de licențe de import solicitate între 12 și 16 ianuarie 2009 pentru produse din sectorul zahărului în cadrul contingentelor tarifare și al acordurilor preferențiale 10

Regulamentul (CE) nr. 50/2009 al Comisiei din 21 ianuarie 2009 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009	15
★ Regulamentul (CE) nr. 51/2009 al Comisiei din 15 ianuarie 2009 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	17
★ Regulamentul (CE) nr. 52/2009 al Comisiei din 21 ianuarie 2009 de deschidere a unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator a Regulamentului (CE) nr. 1174/2005 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză, de abrogare a taxei cu privire la importurile care provin de la un exportator din această țară și de impunere a obligativității de înregistrare a acestor importuri	19
★ Regulamentul (CE) nr. 53/2009 al Comisiei din 21 ianuarie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 32 și Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 1 ⁽¹⁾	23
★ Regulamentul (CE) nr. 54/2009 al Comisiei din 21 ianuarie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 669/97 al Consiliului în ceea ce privește deschiderea și gestionarea unor contingente tarifare comunitare pentru anumiți pești și anumite produse pescărești originare din Insulele Feroe	37

III Acte adoptate în temeiul Tratatului UE

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

★ Decizia 2009/42/PESC a Consiliului din 19 ianuarie 2009 privind susținerea activităților UE în vederea promovării în rândul țărilor terțe a procesului de elaborare a unui tratat privind comerțul cu arme, în cadrul Strategiei europene de securitate	39
---	----

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 44/2009 AL CONSILIULUI

din 18 decembrie 2008

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției
monedei euro împotriva falsificării**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 123 alineatul (4) teza a treia,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 al Consiliului ⁽³⁾ obligă instituțiile de credit și alte instituții similare să retragă din circulație toate bancnotele și monedele euro pe care le-au primit și despre care știu sau au motive suficiente să considere că sunt false și să le predea autorităților naționale competente.
- (2) Este important să fie garantată autenticitatea bancnotelor și monedelor euro aflate în circulație. În acest scop, instituțiile de credit, ceilalți prestatori de servicii de plată și operatorii economici care participă la verificarea și la distribuirea bancnotelor și monedelor ar trebui să controleze autenticitatea bancnotelor și monedelor euro primite înainte de a le repune în circulație, cu excepția cazului în care acestea provin de la alte instituții sau de la persoane care sunt ele însele supuse obligațiilor de control sau sunt obținute de la autorități abilitate să le emită. Ceilalți operatori economici, cum ar fi comerțanții sau cazinourile, ar trebui, de asemenea, să fie

supuși acestor obligații atunci când își alimentează, cu titlu auxiliar, bancomatele, dar nu sunt vizați dincolo de aceste activități auxiliare. Acești operatori economici au totuși nevoie de un interval de timp pentru a-și adapta organizarea internă astfel încât să poată face față obligației de control al autenticității. În cazul bancnotelor, procedurile stabilite pentru statele membre care au adoptat euro ca monedă unică pot, de asemenea, să se aplice dreptului de circulație al bancnotelor controlate.

- (3) În vederea verificării autenticității bancnotelor și monedelor euro este necesară în primul rând reglarea corespunzătoare a aparatelor utilizate. În vederea reglării aparatelor utilizate pentru verificarea autenticității, este necesară asigurarea disponibilității cantităților necesare de bancnote și monede false la locurile de efectuare a verificărilor. În consecință, este necesară autorizarea transferurilor de bancnote și monede false între autoritățile naționale competente, precum și între acestea și instituțiile și organismele Uniunii Europene.
- (4) Centrul Tehnic și Științific European (CTSE) a fost instituit, în mod oficial, în cadrul Comisiei prin Decizia 2003/861/CE a Consiliului ⁽⁴⁾ și Decizia 2005/37/CE a Comisiei ⁽⁵⁾. Prin urmare, nu mai este necesară dispoziția care prevede că CTSE comunică informații Comisiei.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 ar trebui modificat în consecință,

⁽¹⁾ JO C 27, 31.1.2008, p. 1.

⁽²⁾ Avizul din 17 decembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial). Aviz emis în urma unei consultări facultative.

⁽³⁾ JO L 181, 4.7.2001, p. 6.

⁽⁴⁾ Decizia 2003/861/CE a Consiliului din 8 decembrie 2003 privind analiza și cooperarea cu privire la monedele euro falsificate (JO L 325, 12.12.2003, p. 44.).

⁽⁵⁾ Decizia 2005/37/CE a Comisiei din 29 octombrie 2004 privind înființarea Centrului Tehnic și Științific European (CTSE) și coordonarea acțiunilor tehnice pentru protecția monedelor euro împotriva falsificării (JO L 19, 21.1.2005, p. 73.).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificări

Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se modifică după cum urmează:

(a) litera (c) se înlocuiește cu textul următor:

„(c) «instituții de credit» înseamnă instituțiile de credit prevăzute la articolul 4 punctul 1 litera (a) din Directiva 2006/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2006 privind inițierea și exercitarea activității instituțiilor de credit (*);

(*) JO L 177, 30.6.2006, p. 1.”;

(b) se adaugă următoarea literă:

„(g) «prestatorii de servicii de plată» înseamnă prestatorii de servicii de plată menționați la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne (*).

(*) JO L 319, 5.12.2007, p. 1.”

2. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obligația de a transmite bancnote false”;

(b) la sfârșitul alineatului (2), se adaugă următoarele fraze:

„În scopul facilitării controlului autenticității bancnotelor euro aflate în circulație, se permite transferul de bancnote false între autoritățile naționale competente, precum și între acestea și instituțiile și organismele Uniunii Europene. În timpul transportului, bancnotele false trebuie însoțite permanent de ordinele de transport primite în acest scop de la autoritățile, instituțiile și organismele menționate anterior.”;

(c) la sfârșitul alineatului (3), se adaugă următoarea frază:

„Autoritățile naționale competente pot, totuși, să transmită o parte a unui lot de astfel de bancnote către CAN și, după caz, către BCE, pentru analiză sau testare.”

3. Articolul 5 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obligația de a transmite monede false”;

(b) la sfârșitul alineatului (2), se adaugă următoarele fraze:

„În scopul facilitării controlului autenticității monedelor euro aflate în circulație, se permite transferul de monede false între autoritățile naționale competente, precum și între acestea și instituțiile și organismele Uniunii Europene. În timpul transportului, monedele false trebuie însoțite permanent de ordinele de transport primite în acest scop de la autoritățile, instituțiile și organismele menționate anterior.”;

(c) la sfârșitul alineatului (3), se adaugă următoarea frază:

„Autoritățile naționale competente pot, totuși, să transmită o parte a unui lot de astfel de monede către CNAM și, după caz, către CTSE, pentru analiză sau testare.”;

(d) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) CTSE analizează și clasează orice nou tip de monedă euro falsă. În acest scop, CTSE are acces la datele tehnice și statistice stocate la BCE referitoare la monedele euro false. CTSE comunică rezultatul final relevant al analizei sale autorităților naționale competente, precum și BCE, în funcție de responsabilitățile respective ale acestora. BCE comunică rezultatul respectiv către Europol, în conformitate cu acordul menționat la articolul 3 alineatul (3).”

4. Articolul 6 se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Obligațiile instituțiilor care participă la verificarea și la distribuirea către public a bancnotelor și a monedelor”;

(b) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Instituțiile de credit și, în limita activității lor de plată, ceilalți prestatori de servicii de plată, precum și orice alt operator economic care participă la verificarea și la distribuirea către public a bancnotelor și a monedelor, inclusiv:

— instituțiile a căror activitate constă în schimbarea bancnotelor sau monedelor în diferite devize, cum sunt casele de schimb;

- transportatorii de fonduri;
- ceilalți operatori economici, cum ar fi comercianții sau cazinourile, care participă, cu titlu auxiliar, la verificarea și la distribuirea către public a bancnotelor prin intermediul bancomatelor, în limita acestor activități auxiliare,

au obligația de a se asigura cu privire la autenticitatea bancnotelor și monedelor euro pe care le-au primit și pe care intenționează să le repună în circulație, precum și cu privire la detectarea falsurilor.

În ceea ce privește bancnotele euro, acest control se efectuează în conformitate cu procedurile stabilite de BCE (*).

Instituțiile și operatorii economici menționați la primul paragraf au obligația de a retrage din circulație toate bancnotele și monedele euro pe care le-au primit despre care știu sau au motive suficiente să considere că sunt false. Acestea le predau de îndată autorităților naționale competente.

(*) A se vedea cadrul pentru detectarea bancnotelor falsificate și sortarea calitativă a bancnotelor de către instituțiile de credit și alți agenți specializați care operează cu numerar disponibil pe pagina de Internet a BCE la adresa: <http://www.ecb.europa.eu/pub/pdf/other/recyclingeurobanknotes2005fr.pdf>;

- (c) se introduce următorul alineat:

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2008.

„(1a) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1) al doilea paragraf, în statele membre care nu au adoptat euro ca monedă unică, controlul autenticității bancnotelor și monedelor euro se efectuează:

- fie de către un personal calificat;
- fie de către un automat de verificare a bancnotelor și monedelor care figurează pe lista pentru bancnote publicată de BCE (**)

(**) Lista publicată de către BCE este disponibilă la adresa: <http://www.ecb.int/euro/cashhand/devices/results/html/index.fr.html>

(***) Lista publicată de către Comisie este disponibilă la adresa: http://ec.europa.eu/anti_fraud/pages_euro/euro-coins/machines.pdf;

- (d) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Fără a aduce atingere datelor fixate de către BCE pentru aplicarea procedurilor pe care le definește, statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru aplicarea alineatului (1) primul paragraf din prezentul articol până cel târziu la 31 decembrie 2011. Statele membre informează de îndată Comisia și BCE cu privire la acestea.”

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Consiliu

Președintele

M. BARNIER

REGULAMENTUL (CE) NR. 45/2009 AL CONSILIULUI

din 18 decembrie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1339/2001 privind extinderea efectelor Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării la statele membre care nu au adoptat euro ca monedă unică

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire al Comunității Europene, în special articolul 308,

având în vedere Tratatul de instituire al Comunității Europene, în special articolul 308,

având în vedere avizul Parlamentului European,

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1339/2001 al Consiliului ⁽¹⁾ a fost extinsă aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 al Consiliului ⁽²⁾ la celelalte state membre decât cele participante, astfel cum sunt enumerate în Regulamentul (CE) nr. 974/98 al Consiliului din 3 mai 1998 privind introducerea euro ⁽³⁾.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1338/2001 a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 44/2009 ⁽⁴⁾. Totuși, este important ca protecția monedei euro să fie asigurată, în egală măsură, în statele membre care nu au adoptat euro ca monedă unică și ar trebui să fie luate măsurile necesare în acest sens, în conformitate cu principiul proporționalității.

- (3) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1339/2001 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1339/2001 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Aplicarea articolelor 1-11 din Regulamentul (CE) nr. 1338/2001, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 44/2009 (*), se extinde la statele membre care nu au adoptat moneda euro ca monedă unică.

(*) Regulamentul (CE) nr. 44/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1338/2001 de definire a măsurilor necesare protecției monedei euro împotriva falsificării (JO L 17, 22.1.2009, p. 1).”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2008.

Pentru Consiliu
Președintele
M. BARNIER

⁽¹⁾ JO L 181, 4.7.2001, p. 11.

⁽²⁾ JO L 181, 4.7.2001, p. 6.

⁽³⁾ JO L 139, 11.5.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ A se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial.

REGULAMENTUL (CE) NR. 46/2009 AL CONSILIULUI

din 18 decembrie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2182/2004 privind medaliiile și jetoanele similare monedelor euro

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 123 alineatul (4) teza a treia,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Parlamentului European,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 2182/2004 al Consiliului ⁽²⁾ interzice medaliiile și jetoanele similare monedelor euro. Experiența dobândită în aplicarea interdicției cu privire la medaliiile și jetoanele similare monedelor euro a evidențiat necesitatea de a clarifica dispozițiile privind protecția și de a asigura o mai mare transparență în procesul de luare a deciziilor.

(2) Publicul poate fi influențat să creadă că unele medalii sau jetoane reprezintă un mijloc legal de plată nu numai atunci când pe monede sau jetoane este redat un desen similar cu cel al monedelor euro, ci și atunci când sunt redat anumite elemente ale acestui desen. Prin urmare, elementele specifice ale desenelor de pe monedele euro care constituie mijloc legal de plată nu trebuie reproduse în modul în care sunt reprezentate pe monedele euro. Mai mult, simbolurile reprezentative ale suveranității statelor membre emitente nu ar trebui reproduse pe medalii și jetoane în modul în care sunt ilustrate pe monedele euro.

(3) Comisia, după consultarea experților în materie de monede falsificate, menționați în Decizia 2005/37/CE a Comisiei din 29 octombrie 2004 privind înființarea Centrului Tehnic și Științific European (CTSE) și coordonarea acțiunilor tehnice pentru protecția monedelor euro împotriva falsificării ⁽³⁾, indică în ce măsură au fost respectate dispozițiile de protecție menționate în Regulamentul (CE) nr. 2182/2004 și dacă un obiect metalic reprezintă o medalie sau un jeton.

(4) Criteriile specifice la care recurge Comisia pentru a declara conformitatea cu dispozițiile privind protecția ar trebui clarificate și stabilite.

(5) Riscul de a confunda o medalie sau un jeton care redă termenii „euro” sau „eurocent” sau simbolul euro cu o monedă care constituie mijloc legal de plată este mai mare atunci când medalia respectivă sau jetonul în cauză are, de asemenea, o valoare nominală asociată. Prin urmare, în astfel de cazuri mențiunea „nu constituie mijloc legal de plată” ar trebui să fie tipărită pe aversul sau pe reversul respectivei medalii sau al jetonului în cauză.

(6) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2182/2004 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificări

Regulamentul (CE) nr. 2182/2004 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Dispoziții de protecție

(1) Sub rezerva articolelor 3 și 4, producția și vânzarea de medalii și jetoane, precum și importul și distribuția acestora în vederea vânzării sau în alte scopuri comerciale sunt interzise în următoarele situații:

(a) atunci când termenii «euro» sau «eurocent» sau simbolul euro sunt redat pe suprafața lor; sau

(b) atunci când mărimea acestora este cuprinsă în interiorul benzii de referință; sau

(c) atunci când suprafața acestora conține un desen similar:

(i) oricărui desen sau unei părți a acestuia, care figurează pe suprafața monedelor euro, în special termenii «euro» sau «eurocent», cele douăsprezece stele ale Uniunii Europene, imaginea reprezentării geografice și cifre, în modul în care sunt reprezentate pe monedele euro;

(ii) simbolurilor reprezentative pentru suveranitatea națională a statelor membre, în modul în care figurează pe monedele euro, în special efiile șefilor de stat, stema, simbolul monetăriei, inițialele monetăriei, denumirea statului membru;

(iii) formei cantului sau desenului de pe cantul monedelor euro;

(iv) simbolului monedei euro.

⁽¹⁾ JO C 283, 7.11.2008, p. 1.

⁽²⁾ JO L 373, 21.12.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 19, 21.1.2005, p. 73.

(2) Comisia indică:

- (a) dacă un obiect metalic poate fi calificat drept medalie sau jeton în sensul articolului 1 litera (c);
- (b) dacă o medalie sau un jeton intră sub incidența interdicției de la alineatul (1) din prezentul articol.

Sub rezerva alineatului (1) din prezentul articol, Comisia ia în considerare, printre altele, cantitățile de medalii și jetoane produse, prețul de vânzare, modul de ambalare, înscrisurile de pe medalii și jetoane și modul de promovare a acestora.”

2. La articolul 3, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Medaliile și jetoanele care redau termenii «euro» sau «eurocent» sau simbolul euro fără o valoare nominală asociată nu sunt interzise dacă mărimea acestora se găsește în afara benzii de referință, cu excepția cazului în care suprafața lor redă un desen similar unuia dintre elementele menționate la articolul 2 alineatul (1) litera (c).”

3. Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Derogări prin autorizare

Comisia poate autoriza în mod specific utilizarea termenului «euro» sau «eurocent» sau a simbolului euro pe suprafața medaliilor și a jetoanelor, în condiții controlate de utilizare, atunci când nu există niciun risc de confuzie. În astfel de cazuri, agentul economic în cauză dintr-un stat membru trebuie să fie identificat, în mod clar, pe suprafața medaliei sau a jetonului, iar atunci când medalia sau jetonul are o valoare nominală asociată, mențiunea «nu constituie mijloc legal de plată» trebuie să fie imprimată pe aversul sau pe reversul medaliei sau al jetonului.”

Articolul 2

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre, în conformitate cu Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2008.

Pentru Consiliu
Președintele
M. BARNIER

REGULAMENTUL (CE) NR. 47/2009 AL CONSILIULUI

din 18 decembrie 2008

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2183/2004 privind extinderea la statele membre neparticipante a aplicării Regulamentului (CE) nr. 2182/2004 privind medaliile și jetoanele similare monedelor euro

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire al Comunității Europene, în special articolul 308,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

având în vedere avizul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2183/2004 al Consiliului ⁽²⁾, aplicarea Regulamentului (CE) nr. 2182/2004 al Consiliului ⁽³⁾ s-a extins la statele membre, altele decât statele membre participante definite în Regulamentul (CE) nr. 974/98 al Consiliului din 3 mai 1998 privind introducerea euro ⁽⁴⁾.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 2182/2004 a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 46/2009 al Consiliului ⁽⁵⁾. Prezintă importanță ca normele privind medaliile și jetoanele similare monedelor euro să fie uniforme în întreaga Comunitate și este oportună adoptarea dispozițiilor necesare în acest sens.

- (3) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2183/2004 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 2183/2004 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 2182/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 46/2009 ^(*), se extinde la statele membre, altele decât statele membre participante enumerate la articolul 1 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 974/98.

^(*) Regulamentul (CE) nr. 46/2009 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2182/2004 privind medaliile și jetoanele similare monedelor euro (JO L 17, 22.1.2009, p. 5).”

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2008.

Pentru Consiliu
Președintele
M. BARNIER

⁽¹⁾ JO C 283, 7.11.2008, p. 1.

⁽²⁾ JO L 373, 21.12.2004, p. 7.

⁽³⁾ JO L 373, 21.12.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 139, 11.5.1998, p. 1.

⁽⁵⁾ A se vedea pagina 5 din prezentul Jurnal Oficial.

REGULAMENTUL (CE) NR. 48/2009 AL COMISIEI
din 21 ianuarie 2009
de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 22 ianuarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 ianuarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	IL	138,6
	JO	75,8
	MA	44,4
	TN	134,4
	TR	99,6
	ZZ	98,6
0707 00 05	JO	155,5
	MA	116,0
	TR	132,3
	ZZ	134,6
0709 90 70	MA	164,3
	TR	98,4
	ZZ	131,4
0805 10 20	EG	56,8
	IL	49,6
	MA	64,1
	TN	61,5
	TR	62,6
	ZZ	58,9
0805 20 10	MA	91,6
	ZZ	91,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,5
	EG	88,6
	IL	68,2
	JM	93,4
	PK	46,6
	TR	77,2
	ZZ	72,9
0805 50 10	EG	52,5
	MA	67,1
	TR	63,2
	ZZ	60,9
0808 10 80	CN	79,9
	MK	32,6
	TR	67,5
	US	104,9
	ZZ	71,2
0808 20 50	CN	66,8
	KR	148,7
	TR	97,0
	US	118,2
	ZZ	107,7

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 49/2009 AL COMISIEI

din 21 ianuarie 2009

de fixare a coeficientului de atribuire pentru eliberarea de licențe de import solicitate între 12 și 16 ianuarie 2009 pentru produse din sectorul zahărului în cadrul contingentelor tarifare și al acordurilor preferențiale

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 950/2006 al Comisiei din 28 iunie 2006 de stabilire, pentru anii de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009, a normelor de aplicare pentru importul și rafinarea produselor din sectorul zahărului în cadrul anumitor contingentelor tarifare și acorduri preferențiale (2), în special articolul 5 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Cererile de licențe de import prezentate autorităților competente în perioada 12 și 16 ianuarie 2009, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 950/2006 și/sau Regulamentul (CE) nr. 508/2007 al Consiliului din 7 mai 2007 de deschidere a contingentelor tarifare pentru importurile în Bulgaria și România de zahăr brut din

trestie-de-zahăr pentru aprovizionarea rafinărilor în anii de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009 (3), au ca obiect o cantitate totală egală cu sau mai mare decât cantitatea disponibilă pentru numărul de ordine 09.4319.

- (2) În aceste condiții, Comisia trebuie să fixeze un coeficient de atribuire pentru a elibera licențe proporțional cu cantitatea disponibilă și/sau să informeze statele membre că limita stabilită a fost atinsă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru cererile de licențe de import depuse în perioada 12 și 16 ianuarie 2009 în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 950/2006 și/sau cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 508/2007, licențele se eliberează în limitele cantitative fixate în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 ianuarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 1.

(3) JO L 122, 11.5.2007, p. 1.

ANEXĂ

Zahăr preferențial ACP-INDIA
Capitolul IV din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Republica Congo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Atinsă
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagascar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambic	0	Atinsă
09.4344	Saint Kitts și Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	0	Atinsă
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad-Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Zahăr preferențial ACP-INDIA
Capitolul IV din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare iulie-septembrie 2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4331	Barbados	—	Atinsă
09.4332	Belize	—	
09.4333	Côte d'Ivoire	—	
09.4334	Republica Congo	—	
09.4335	Fiji	—	
09.4336	Guyana	—	
09.4337	India	0	
09.4338	Jamaica	—	
09.4339	Kenya	—	
09.4340	Madagascar	—	
09.4341	Malawi	—	
09.4342	Mauritius	—	
09.4343	Mozambic	100	
09.4344	Saint Kitts și Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	—	
09.4348	Trinidad-Tobago	—	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	—	
09.4351	Zimbabwe	—	

Zahăr complementar
Capitolul V din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4315	India	—	
09.4316	Țări semnatare ale Protocolului ACP	—	

Zahăr concesi CXL**Capitolul VI din Regulamentul (CE) nr. 950/2006****anul de comercializare 2008/2009**

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4317	Australia	0	Atinsă
09.4318	Brazilia	0	Atinsă
09.4319	Cuba	100	Atinsă
09.4320	Alte țări terțe	0	Atinsă

Zahăr Balcani**Capitolul VII din Regulamentul (CE) nr. 950/2006****anul de comercializare 2008/2009**

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4324	Albania	100	Atinsă
09.4325	Bosnia și Herțegovina	0	
09.4326	Serbia și Kosovo (*)	100	
09.4327	Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei	100	
09.4328	Croația	100	

(*) Astfel cum este definit în Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

Zahăr import excepțional și industrial**Capitolul VIII din Regulamentul (CE) nr. 950/2006****anul de comercializare 2008/2009**

Număr de ordine	Tip	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4380	Excepțional	—	
09.4390	Industrial	100	

Zahăr APE suplimentar
Capitolul VIIIa din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4431	Comore, Madagascar, Mauritius, Seychelles, Zambia, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	100	
09.4433	Swaziland	100	
09.4434	Mozambic	0	Atinsă
09.4435	Antigua și Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Republica Dominicană, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts și Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent și Grenadine, Suriname, Trinidad-Tobago	0	Atinsă
09.4436	Republica Dominicană	0	Atinsă
09.4437	Fiji, Papua-Noua Guinee	100	

Importuri de zahăr în cadrul contingentelor tarifare tranzitorii deschise pentru Bulgaria și România
Articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 508/2007
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Tip	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 12.1.2009-16.1.2009	Limită
09.4365	Bulgaria	0	Atinsă
09.4366	România	100	

REGULAMENTUL (CE) NR. 50/2009 AL COMISIEI**din 21 ianuarie 2009****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare

2008/2009 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 10/2009 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 22 ianuarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 ianuarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 258, 26.9.2008, p. 56.

(4) JO L 4, 8.1.2009, p. 5.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 22 ianuarie 2009

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,73	3,93
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,73	9,17
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,73	3,74
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,73	8,74
1701 91 00 ⁽²⁾	26,92	11,77
1701 99 10 ⁽²⁾	26,92	7,25
1701 99 90 ⁽²⁾	26,92	7,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

REGULAMENTUL (CE) NR. 51/2009 AL COMISIEI
din 15 ianuarie 2009
privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricărei alte nomenclaturi care se bazează integral sau în parte pe aceasta sau care îi adaugă acesteia orice subdiviziune suplimentară și care se stabilește prin dispoziții comunitare specifice, în vederea aplicării măsurilor tarifare și a altor măsuri referitoare la comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul respectivelor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului prezentat în anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, în conformitate cu explicațiile care figurează în coloana 3 a tabelului menționat.

(4) Este necesar ca informațiile tarifare obligatorii legate de clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată emise de autoritățile vamale ale statelor membre și care nu sunt în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament să poată fi invocate în continuare de titulari pe o perioadă de trei luni, în temeiul dispozițiilor articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽²⁾.

(5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului prezentat în anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii emise de către autoritățile vamale din statele membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare, pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 ianuarie 2009.

Pentru Comisie
László KOVÁCS
Membru al Comisiei

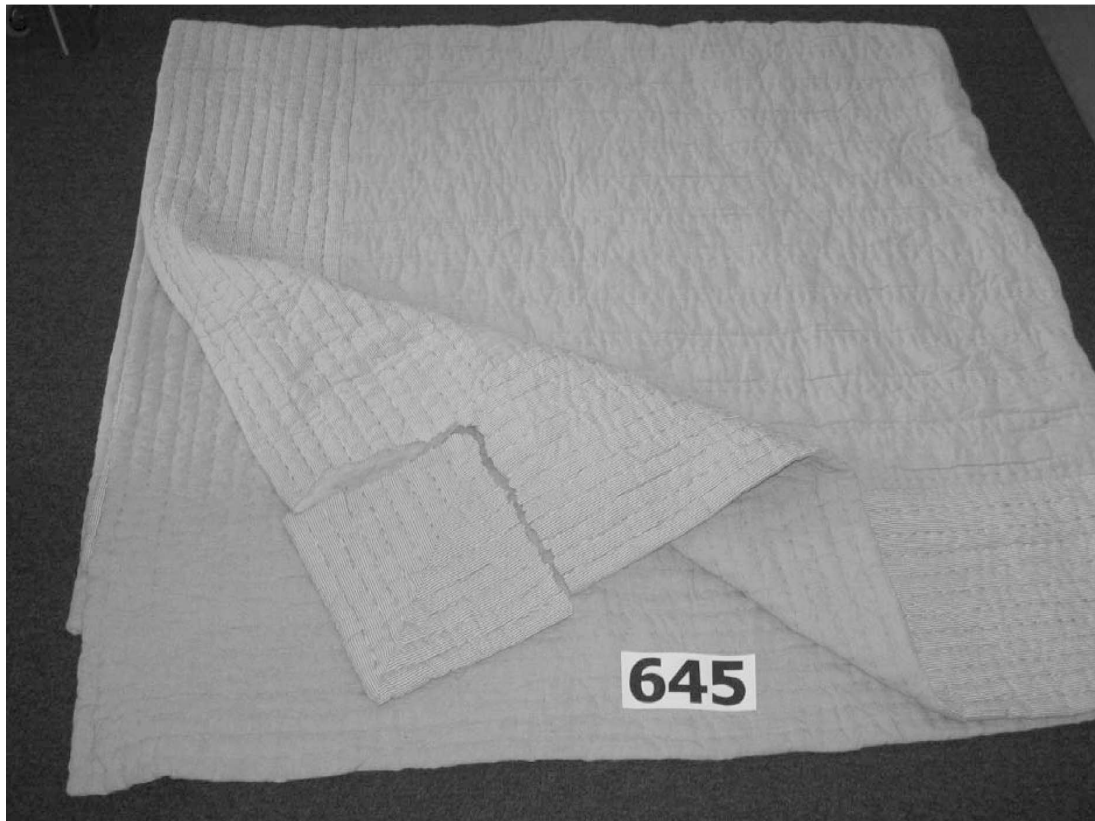
⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (Cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>Articol matlasat de formă rectangulară, cu dimensiunile de aproximativ 260 cm × 240 cm, format din trei straturi, cu straturile externe confecționate din țesătură de bumbac și stratul intern din vată sintetică, constituind materialul de umplere interior. Stratul superior prezintă a margine cusută de aproximativ 30 cm lățime de o culoare în contrast. Straturile sunt unite prin intermediul unei cusături decorative.</p> <p>(cuvertură de pat)</p> <p>(A se vedea fotografia nr. 645) (*)</p>	9404 90 90	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii Combinată, a notei 1(s) la secțiunea XI, precum și pe baza textelor aferente codurilor NC 9404, 9404 90 și 9404 90 90.</p> <p>Articolele de pat și articolele de amenajări similare umplute sau prevăzute în interior cu orice fel de material se clasifică la codul 9404. A se vedea de asemenea Notele explicative la Sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor pentru titlurile 9404 partea B și partea B punctul 2, care menționează explicit cuverturile matlasate și cuverturile de pat.</p> <p>Clasificarea la titlul 6304 este exclusă, întrucât secțiunea XI nu include articolele de pat de la capitolul 94 [a se vedea nota 1(s) la secțiunea XI]. Mai mult, titlul 6304 exclude articolele de amenajări de la titlul 9404, cum ar fi cuverturile (a se vedea de asemenea Notele explicative la SA pentru titlul 6304 al doilea paragraf).</p> <p>În consecință, articolul se clasifică la codul NC 9404 90 90.</p>

(*) Fotografia este prezentată numai cu titlu informativ.



REGULAMENTUL (CE) NR. 52/2009 AL COMISIEI

din 21 ianuarie 2009

de deschidere a unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator a Regulamentului (CE) nr. 1174/2005 al Consiliului de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză, de abrogare a taxei cu privire la importurile care provin de la un exportator din această țară și de impunere a obligativității de înregistrare a acestor importuri

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

C. MĂSURILE EXISTENTE

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (4),

după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. CERERE DE REEXAMINARE

- (1) Comisia a primit o cerere de reexaminare în ceea ce privește un nou exportator, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea a fost depusă de Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd. (denumit în continuare „solicitantul”), un producător-exportator din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „țara în cauză”).

B. PRODUSUL

- (2) Produsul care face obiectul reexaminării constă în transpalete manuale și componentele de bază ale acestora, respectiv șasiurile și sistemele hidraulice, originare din Republica Populară Chineză, clasificate în prezent la codurile NC ex 8427 90 00 și ex 8431 20 00. Transpaletele manuale sunt definite ca fiind cărucioare cu roți pe care sunt instalate brațe de furcă mobile pentru manipularea paletelor, proiectate pentru a fi împinse, trase și ghidate manual, pe suprafețe netede, plane și dure, de către un operator pedestru care acționează un braț articulată. Transpaletele manuale sunt proiectate exclusiv pentru ridicarea unei sarcini, prin acționarea brațului ca o pompă până la o înălțime suficientă pentru a permite transportarea acestora și nu au nicio funcție sau utilizare suplimentară, cum ar fi, de exemplu: (i) deplasarea și ridicarea sarcinilor pentru depunerea lor la o înălțime mai mare sau facilitarea stocării sarcinilor (transpalete), (ii) stivuirea paletelor una peste alta (stivuitoare), (iii) ridicarea sarcinilor la nivelul de lucru (platforme de ridicare) sau (iv) ridicarea și cântărirea sarcinilor (paletizoare cu sistem de cântărire) (denumite în continuare „produsul în cauză”).

- (3) Măsurile care sunt în prezent în vigoare se prezintă sub forma unei taxe antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1174/2005 al Consiliului⁽²⁾, care prevede că importurile în Comunitate de produs în cauză originar din Republica Populară Chineză, inclusiv produsul în cauză fabricat de solicitant, se supun unei taxe antidumping definitive de 46,7 %, cu excepția câtorva societăți menționate în mod expres și care se supun unor niveluri de taxe individuale.

D. MOTIVELE REEXAMINĂRII

- (4) Solicitantul susține că funcționează în condițiile unei economii de piață conform definiției din articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază. Solicitantul susține în continuare că nu a exportat produsul în cauză în Comunitate în cursul perioadei de anchetă pe care s-au bazat măsurile antidumping, cuprinsă între 1 aprilie 2003 și 31 martie 2004 (denumită în continuare „perioada de anchetă inițială”), și că nu este afiliat cu niciun producător-exportator al produsului care face obiectul măsurilor antidumping menționate.
- (5) Solicitantul afirmă, de asemenea, că a început să exporte produsul în cauză în Comunitate după perioada de anchetă inițială.

E. PROCEDURA

- (6) Producătorii comunitari cunoscuți ca fiind vizați au fost informați cu privire la cererea de mai sus și au avut ocazia să formuleze observații. Nu a fost primită nicio observație.
- (7) În urma examinării elementelor de probă disponibile, Comisia a concluzionat că există elemente de probă suficiente care justifică deschiderea unei reexaminări în ceea ce privește un nou exportator, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. La primirea cererii menționate în continuare la alineatul (8) litera (c), se va stabili dacă solicitantul funcționează sau nu în condițiile unei economii de piață, astfel cum au fost definite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază, sau, ca alternativă, dacă acesta îndeplinește condițiile necesare pentru a beneficia de o taxă individuală, calculată în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază. Dacă acesta este cazul, se calculează marja de dumping individuală a solicitantului și, în cazul în care se constată existența unui dumping, se stabilește nivelul taxei la care ar trebui supuse importurile în Comunitate ale produsului în cauză.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽²⁾ JO L 189, 21.7.2005, p. 1.

(8) În cazul în care se constată că solicitantul întrunește condițiile cerute pentru a beneficia de o taxă individuală, este posibil să fie necesară modificarea nivelului taxei la care sunt supuse în prezent importurile de produs în cauză provenite de la societăți care nu sunt menționate în mod individual la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1174/2005.

(a) **Chestionarele**

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite un chestionar solicitantului.

(b) **Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor**

Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea acestora.

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca respectivele părți să solicite aceasta în scris și să dovedească existența unor motive întemeiate pentru a fi audiate.

Trebuie remarcat faptul că exercitarea majorității drepturilor procedurale prevăzute de regulamentul de bază depinde de aducerea la cunoștință de către părți a interesului lor, în termenul stabilit prin prezentul regulament.

(c) **Statut de societate care funcționează conform principiilor economiei de piață/tratament individual**

În cazul în care solicitantul aduce elemente de probă suficiente care să demonstreze că funcționează în condițiile unei economii de piață, respectiv că îndeplinește criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (7) litera (c) din regulamentul de bază, valoarea normală va fi stabilită în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (b) din regulamentul de bază. În acest sens, trebuie prezentate cereri argumentate corespunzător în termenul specific precizat la articolul 4 alineatul (3) din prezentul regulament. Comisia va trimite formulare de cerere atât solicitantului, cât și autorităților Republicii Populare Chineze. Acest formular de cerere poate fi, de asemenea, folosit de către solicitant pentru a cere tratament individual, și anume pentru a indica faptul că îndeplinește criteriile prevăzute la articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază.

(d) **Alegerea țării cu economie de piață**

În cazul în care solicitantului nu i se acordă statutul de societate care funcționează conform principiilor economiei de piață, însă întrunește condițiile necesare pentru a beneficia de o taxă individuală stabilită în conformitate cu articolul 9 alineatul (5)

din regulamentul de bază, se va utiliza o țară adecvată cu economie de piață în vederea stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază. Comisia propune utilizarea din nou în acest scop a Canadei, ca și în cazul anchetei în urma căreia s-au impus măsuri privind importurile produsului în cauză din Republica Populară Chineză. Părțile interesate sunt invitate să prezinte observații privind oportunitatea acestei alegeri în termenul specific prevăzut la articolul 4 alineatul (2) din prezentul regulament.

În plus, în cazul în care solicitantului îi este acordat tratamentul de societate care funcționează în condițiile economiei de piață, Comisia poate, de asemenea, dacă este nevoie, să folosească informațiile privind valoarea normală stabilită într-o țară cu o economie de piață adecvată, de exemplu pentru a înlocui orice elemente de preț sau cost nesigure în Republica Populară Chineză care sunt necesare pentru stabilirea valorii normale, dacă datele sigure necesare nu sunt disponibile în Republica Populară Chineză. Comisia propune să se folosească Canada și în acest scop.

F. ABROGAREA TAXEI ÎN VIGOARE ȘI ÎNREGISTRAREA IMPORTURILOR

(9) În conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază, taxa antidumping în vigoare privind importurile produsului în cauză fabricat și vândut la export în Comunitate de către solicitant ar trebui abrogată. În același timp, aceste importuri ar trebui înregistrate în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, astfel încât să se garanteze că, în cazul în care reexaminarea constată existența unui dumping pentru solicitant, taxele antidumping pot fi percepute retroactiv de la data de deschidere a prezentei reexaminări. Valoarea unei eventuale taxe care ar putea fi impusă în viitor solicitantului nu poate fi estimată în acest stadiu al procedurii.

G. TERMENELE

(10) În sensul unei bune administrări, ar trebui precizate termenele în care:

(a) părțile interesate pot să se facă cunoscute Comisiei, să își expună punctul de vedere în scris, să răspundă chestionarelor menționate la considerentul 8 litera (a) din prezentul regulament sau să prezinte orice alte informații de luat în considerare în timpul anchetei;

(b) părțile interesate pot să solicite în scris audierea lor de către Comisie;

(c) părțile interesate pot să își prezinte observațiile privind oportunitatea alegerii Canadei, propusă a fi folosită ca țară cu economie de piață în vederea stabilirii valorii normale în ceea ce privește Republica Populară Chineză, în cazul în care solicitantului nu i se acordă statutul de societate care funcționează în condițiile unei economii de piață;

(d) solicitantul ar trebui să prezinte o cerere argumentată corespunzător pentru acordarea statutului de tratament de societate care funcționează conform principiilor economiei de piață și/sau tratament individual, în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază.

H. LIPSA COOPERĂRII

(11) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, concluzii pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

(12) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și se utilizează datele disponibile, este posibil ca situația care rezultă să fie mai puțin favorabilă acelei părți decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

I. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

(13) Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date⁽¹⁾.

J. CONSILIERUL-AUDIATOR

(14) De asemenea, se menționează faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului lor la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-auditor din cadrul DG Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei, oferind, acolo unde este necesar, mediere în cazul problemelor de procedură care afectează protecția intereselor acestora din cadrul acestei proceduri, în special cu privire la probleme legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și modul de tratare a punctelor de vedere prezentate în scris sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de

contact, părțile interesate pot consulta paginile internet dedicate consilierului-auditor din cadrul site-ului DG Comerț (<http://ec.europa.eu/trade>),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide reexaminarea Regulamentului (CE) nr. 1174/2005, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, în vederea stabilirii dacă și în ce măsură importurile de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora, încadrate la codurile NC ex 8427 90 00 și ex 8431 20 00 (codurile TARIC 8427 90 00 11, 8427 90 00 19, 8431 20 00 11 și 8431 20 00 19) originare din Republica Populară Chineză, produse și vândute la export în Comunitate de către Crown Equipment (Suzhou) Co. Ltd. (cod adițional TARIC A929), ar trebui supuse taxei antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1174/2005. În sensul prezentului regulament, transpaletele manuale sunt cărucioare cu roți pe care sunt instalate brațe de furcă mobile pentru manipularea paletelor, proiectate pentru a fi împinse, trase și ghidate manual, pe suprafețe netede, plane și dure, de către un operator pedestru care acționează un braț articulat. Transpaletele manuale sunt proiectate exclusiv pentru ridicarea unei sarcini, prin acționarea brațului ca o pompă până la o înălțime suficientă pentru a permite transportarea acesteia, și nu au nicio funcție sau utilizare suplimentară, cum ar fi, de exemplu: (i) deplasarea și ridicarea sarcinilor pentru depunerea lor la o înălțime mai mare sau facilitarea stocării sarcinilor (transpalete), (ii) stivuirea paletelor una peste alta (stivuitoare), (iii) ridicarea sarcinilor la nivelul de lucru (platforme de ridicare) sau (iv) ridicarea și cântărirea sarcinilor (paletizoare cu sistem de cântărire).

Articolul 2

Taxa antidumping instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1174/2005 al Consiliului se abrogă în cazul importurilor menționate la articolul 1 din prezentul regulament.

Articolul 3

În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, autoritățile vamale din statele membre sunt îndrumate să ia măsurile necesare pentru înregistrarea importurilor prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament. Înregistrarea expiră după nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 4

(1) Pentru ca afirmațiile părților interesate să poată fi luate în considerare în cursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute Comisiei, să își expună în scris punctul de vedere și să prezinte răspunsurile la chestionarele menționate la considerentul 8 litera (a) din prezentul regulament sau orice altă informație, în lipsa unor dispoziții contrare, în termen de 40 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament. Se atrage atenția asupra faptului că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat anterior. De asemenea, părțile interesate pot solicita în scris audierea de către Comisie în același termen de 40 de zile.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

(2) Părțile participante la anchetă care doresc să prezinte observații cu privire la oportunitatea propunerii Canadei ca țară terță cu economie de piață în sensul stabilirii valorii normale pentru Republica Populară Chineză trebuie să prezinte aceste observații în termen de 10 zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

(3) O cerere argumentată corespunzător pentru acordarea statutului de societate care funcționează conform principiilor economiei de piață și/sau tratament individual trebuie să parvină Comisiei în termen de 40 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

(4) Toate observațiile și cererile părților interesate trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, cu excepția cazului în care se prevede altfel) și trebuie să menționeze numele, adresa, adresa de e-mail și numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile în scris, inclusiv informațiile cerute de prezentul regulament, răspunsurile la chestionare și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Acces limitat” ⁽¹⁾ și, în conformitate

cu articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, sunt însoțite de o versiune neconfidențială, care va purta mențiunea „VERSIONE DESTINATĂ CONSULTĂRII DE CĂTRE PĂRȚILE INTERESATE”.

Orice informație în această privință și/sau orice cerere de audiere trebuie să fie expediată la următoarea adresă:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
B-1040 Brussels
Fax (+32-2) 295 65 05

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 ianuarie 2009.

Pentru Comisie
Catherine ASHTON
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv utilizării interne. Este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului (JO L 56, 6.3.1996, p. 1) și cu articolul 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

REGULAMENTUL (CE) NR. 53/2009 AL COMISIEI

din 21 ianuarie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 32 și Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 1

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 iulie 2002 privind aplicarea standardelor internaționale de contabilitate ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (1),

întrucât:

(1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 al Comisiei ⁽²⁾ au fost adoptate anumite standarde internaționale și interpretări care existau la 15 octombrie 2008.

(2) La 14 februarie 2008, Consiliul pentru standardele internaționale de contabilitate (IASB) a publicat amendamente la Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 32 Instrumente financiare: prezentare și IAS 1 Prezentarea situațiilor financiare - Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare, denumite în continuare „amendamente la IAS 32 și IAS 1”. Amendamentele conduc la clasificarea în capitaluri proprii a anumitor instrumente emise de către societăți care sunt clasificate în prezent drept datorii în ciuda faptului că au caracteristici similare acțiunilor ordinare. Sunt necesare prezentări suplimentare de informații referitoare la instrumentele respective și trebuie să se aplice reguli noi de reclasificare a acestora.

(3) Consultarea cu grupul de experți tehnici (TEG) al Grupului consultativ european pentru raportarea financiară (EFRAG) confirmă faptul că amendamentele la IAS 32 și IAS 1 îndeplinesc criteriile tehnice pentru adoptare stabilite la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1606/2002. În conformitate cu Decizia Comisiei 2006/505/CE din 14 iulie 2006 de instituire a Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile în vederea consilierii Comisiei cu privire la obiectivitatea și neutralitatea avizelor Grupului

consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG) ⁽³⁾, grupul de examinare a avizelor privind standardele contabile a analizat avizul EFRAG privind adoptarea și a confirmat Comisiei că acesta este echilibrat și obiectiv.

(4) Prin urmare, regulamentul (CE) nr. 1126/2008 trebuie modificat în consecință.

(5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de reglementare contabilă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 se modifică după cum urmează:

- Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 32 Instrumente financiare: prezentare se modifică conform anexei la prezentul regulament;
- IAS 1 Prezentarea situațiilor financiare se modifică conform anexei la prezentul regulament;
- Standardul Internațional de Raportare Financiară (IFRS) 7, IAS 39 și Interpretarea Comitetului pentru Interpretarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (IFRIC) 2 se modifică în conformitate cu amendamentele la IAS 32 și IAS 1, conform anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Societățile aplică amendamentele la IAS 32 și IAS 1, conform anexei la prezentul regulament, cel mai târziu de la data începerii primului lor exercițiu financiar care debutează după 31 decembrie 2008.

⁽¹⁾ JO L 243, 11.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 320, 29.11.2008, p. 1.

⁽³⁾ JO L 199, 21.7.2006, p. 33.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 ianuarie 2009.

Pentru Comisie
Charlie McCREEVY
Membru al Comisiei

ANEXĂ

STANDARDE INTERNAȚIONALE DE CONTABILITATE

IAS 32	Amendamente la IAS 32 <i>Instrumente financiare: prezentare</i>
IAS 1	Amendamente la IAS 1 <i>Prezentarea situațiilor financiare</i>

AMENDAMENTE LA IAS 32 INSTRUMENTE FINANCIARE: PREZENTARE ȘI IAS 1 PREZENTAREA SITUAȚIILOR FINANCIARE

INSTRUMENTE FINANCIARE CARE POT FI LICHIDATE ÎNAINTE DE SCADENȚĂ ȘI OBLIGAȚII CE DECURG DIN LICHIDARE

Amendamente la IFRS-uri

Prezentul document prezintă amendamente la IAS 32 *Instrumente financiare: prezentare* și IAS 1 *Prezentarea situațiilor financiare* (revizuit în 2007), precum și modificările în consecință ale IFRS 7 *Instrumente financiare: informații de furnizat*, IAS 39 *Instrumente financiare: recunoaștere și evaluare* și IFRS 2 *Acțiunile membrilor în entități de tip cooperatist și instrumente similare*. Prezentul document conține, de asemenea, amendamente la Baza pentru concluzii la IAS 32 și IAS 1 și la exemplele ilustrative care însoțesc IAS 32. Amendamentele au rezultat din propunerile incluse într-un proiect de expunere al amendamentelor propuse la IAS 32 și IAS 1 - *Instrumente financiare care pot fi lichidate la valoarea justă înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare*, publicat în iunie 2006.

Entitățile trebuie să aplice respectivele modificări pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2009 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă entitățile aplică aceste amendamente pentru o perioadă anterioară, ele trebuie să prezinte acest fapt.

Amendamente la IAS 32***Instrumente financiare: Prezentare***

La punctul 11 din standard se modifică definițiile unui activ financiar și a unei datorii financiare și, după definiția valorii juste, se adaugă definiția unui instrument care poate fi lichidat înainte de scadență.

DEFINIȚII (A SE VEDEA ȘI PUNCTELE AG3-AG23)

11 Următorii termeni sunt folosiți în prezentul standard cu înțelesul specificat în continuare:

...

Un *activ financiar* este orice activ care reprezintă:

(a) ...

(d) un contract care va fi sau poate fi decontat în propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității și este:

(i) ...

(ii) un instrument financiar derivat care va fi sau poate fi decontat altfel decât prin schimbul unei sume fixe de numerar sau al unui alt activ financiar cu un număr fix din propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității. În acest sens, propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității nu includ instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B, instrumente care impun entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare și sunt clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16C și 16D sau instrumente care sunt contracte pentru viitoarea primire sau livrare a propriilor instrumente de capitaluri proprii ale entității.

O *datorie financiară* este orice datorie care este:

(a) o obligație contractuală:

(i) de a ceda numerar sau alt activ financiar unei alte entități; sau

(ii) de a schimba active financiare sau datorii financiare cu altă entitate în condiții care sunt potențial nefavorabile entității; sau

(b) un contract care va fi sau poate fi decontat în propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității și este:

(i) un instrument financiar nederivat pentru care entitatea este sau poate fi obligată să livreze un număr variabil din propriile sale instrumente de capitaluri proprii; sau

- (ii) un instrument financiar derivat care va fi sau poate fi decontat altfel decât prin schimbul unei sume fixe de numerar sau al unui alt activ financiar cu un număr fix din propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității. În acest sens, propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității nu includ instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și sunt clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B, instrumente care impun entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare și sunt clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16C și 16D sau instrumente care sunt contracte pentru viitoarea primire sau livrare a propriilor instrumente de capitaluri proprii ale entității.

Ca excepție, instrument care corespunde definiției unei datorii financiare este clasificat drept un instrument de capitaluri proprii dacă are toate caracteristicile și îndeplinește condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D.

...

Un instrument care poate fi lichidat înainte de scadență este un instrument care îi dă deținătorului său dreptul de a revinde emitentului instrumentul în schimbul unei sume în numerar sau a unui alt activ financiar sau este revândut în mod automat în cazul apariției unui eveniment viitor incert sau în cazul morții sau pensionării deținătorului instrumentului.

Titlul dinaintea punctelor 15 și 16 este modificat. După punctul 16 se adaugă un titlu, punctele 16A și 16B, alt titlu, punctele 16C și 16D, alt titlu și punctele 16E și 16F.

PREZENTARE

Datorii și capitaluri proprii (a se vedea și punctele AG13-AG14J și AG25-AG29)

...

- 16 Atunci când un emitent aplică definițiile de la punctul 11 pentru a determina dacă un instrument financiar este un instrument de capitaluri proprii și nu o datorie financiară, instrumentul este un instrument de capitaluri proprii dacă, și numai dacă, sunt îndeplinite ambele condiții de la literele (a) și (b) de mai jos.

(a) ...

- (b) Dacă instrumentul va fi sau poate fi decontat în propriile instrumente de capitaluri proprii ale emitentului, acesta este:

(i) ...

- (ii) un instrument financiar derivat care va fi decontat numai de către emitent prin schimbarea unei sume fixe de numerar sau a unui alt activ financiar pentru un număr fix din propriile sale instrumente de capitaluri proprii. În acest sens, propriile instrumente de capitaluri proprii ale emitentului nu includ instrumente care au toate caracteristicile și îndeplinesc condițiile descrise la punctele 16A și 16B sau la punctele 16C și 16D sau instrumente care sunt contracte pentru viitoarea primire sau livrare a propriilor instrumente de capitaluri proprii ale emitentului.

O obligație contractuală, inclusiv una care rezultă dintr-un instrument financiar derivat care va avea sau care poate avea drept rezultat primirea sau livrarea propriilor instrumente de capitaluri proprii ale emitentului, dar care nu întrunește condițiile de la literele (a) și (b) de mai sus, nu este un instrument de capitaluri proprii. Ca excepție, instrument care corespunde definiției unei datorii financiare este clasificat drept un instrument de capitaluri proprii dacă are toate caracteristicile și îndeplinește condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D.

Instrumente care pot fi lichidate înainte de scadență

- 16A Un instrument financiar care poate fi lichidat înainte de scadență conține o obligație contractuală pentru emitent de a recumpăra sau a răscumpăra respectivul instrument financiar în schimbul unei sume în numerar sau a unui alt instrument financiar la exercitarea opțiunii. Ca excepție de la definiția unei datorii financiare, un instrument care conține o asemenea obligație este clasificat drept instrument de capitaluri proprii dacă are toate caracteristicile următoare:

- (a) Dă dreptul deținătorului la o parte proporțională din activele nete ale entității în cazul lichidării entității. Activele nete ale entității sunt activele care rămân după deducerea tuturor celorlalte pretenții asupra activelor sale. O parte proporțională se determină prin:

(i) divizarea în unități de valoare egală a activelor nete ale entității la lichidare; și

(ii) înmulțirea acestei valori cu numărul de unități deținute de deținătorul instrumentului financiar.

- (b) Instrumentul este în categoria de instrumente care este subordonată tuturor celorlalte categorii de instrumente. Pentru a fi într-o asemenea categorie instrumentul:

(i) nu are prioritate față de alte pretenții la activele entității în lichidare și

- (ii) nu trebuie să fie convertit în alt instrument înainte de a fi în categoria de instrumente care e subordonată tuturor celorlalte categorii de instrumente.
 - (c) Toate instrumentele financiare din categoria de instrumente subordonată tuturor celorlalte categorii de instrumente au caracteristici identice. De exemplu, toate aceste instrumente trebuie să poată fi lichidate înainte de scadență, iar formula sau altă metodă utilizată pentru a calcula prețul de recumpărare sau răscumpărare este aceeași pentru toate instrumentele din categoria respectivă.
 - (d) În afară de obligația contractuală a emitentului de a recumpăra sau răscumpăra instrumentul în schimbul unei sume în numerar sau a unui alt activ financiar, instrumentul nu include nicio obligație contractuală de a ceda numerar sau alt activ financiar unei alte entități sau de a schimba active financiare sau datorii financiare cu o altă entitate în condiții care sunt potențial nefavorabile entității și nu este un contract care va fi sau poate fi decontat în propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității, conform literei (b) din definiția unei datorii financiare.
 - (e) Fluxurile de trezorerie preconizate totale care pot fi atribuite instrumentului pe durata de viață a acestuia sunt bazate în mare parte pe profit sau pierdere, modificarea activelor nete recunoscute sau modificarea valorii juste a activelor nete recunoscute sau nerecunoscute ale entității pe durata de viață a instrumentului (excluzând orice efecte ale instrumentului).
- 16B Pentru ca un instrument să fie clasificat drept instrument de capitaluri proprii, pe lângă caracteristicile de mai sus, emitentul nu trebuie să aibă niciun alt instrument financiar sau contract care are:
- (a) fluxuri de trezorerie totale bazate în mare parte pe profit sau pierdere, modificarea activelor nete recunoscute sau modificarea valorii juste a activelor nete recunoscute sau nerecunoscute ale entității pe durata de viață a instrumentului (excluzând orice efecte ale instrumentului) și
 - (b) efectul de a restrânge în mod substanțial sau de a fixa rentabilitatea reziduală a deținătorilor instrumentului care poate fi lichidat înainte de scadență.

În scopul aplicării acestei condiții, entitatea nu trebuie să ia în considerare contractele nefinanciare cu deținătorul unui instrument descris la punctul 16A care au termeni și condiții contractuale similare termenilor și condițiilor contractuale ale unui contract echivalent care ar putea interveni între un ne-deținător al instrumentului și entitatea emitentă. Dacă entitatea nu poate stabili dacă această condiție e îndeplinită, ea nu trebuie să clasifice instrumentul care poate fi lichidat înainte de scadență drept instrument de capitaluri proprii.

Instrumente sau componente ale instrumentelor care impun entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare

- 16C Anumite instrumente financiare includ o obligație contractuală pentru entitatea emitentă de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare. O asemenea obligație apare deoarece este sigur că lichidarea va avea loc în afara controlului entității (de exemplu o entitate cu existență limitată) sau nu este sigur că lichidarea va avea loc dar este vorba despre o opțiune a deținătorului instrumentului. Ca excepție de la definiția unei datorii financiare, un instrument care conține o asemenea obligație este clasificat drept instrument de capitaluri proprii dacă are toate caracteristicile următoare:
- (a) Dă dreptul deținătorului la o parte proporțională din activele nete ale entității în cazul lichidării entității. Activele nete ale entității sunt activele care rămân după deducerea tuturor celorlalte pretenții asupra activelor sale. O parte proporțională se determină prin:
 - (i) divizarea în unități de valoare egală a activelor nete ale entității la lichidare; și
 - (ii) înmulțirea acestei valori cu numărul de unități deținute de deținătorul instrumentului financiar.
 - (b) Instrumentul este în categoria de instrumente care este subordonată tuturor celorlalte categorii de instrumente. Pentru a fi într-o asemenea categorie instrumentul:
 - (i) nu are prioritate față de alte pretenții la activele entității în lichidare și
 - (ii) nu trebuie să fie convertit în alt instrument înainte de a fi în categoria de instrumente care e subordonată tuturor celorlalte categorii de instrumente.

- (c) Toate instrumentele financiare din categoria de instrumente subordonată tuturor celorlalte categorii de instrumente trebuie să aibă o obligație contractuală identică pentru entitatea emitentă de a livra o parte proporțională din activele sale nete la lichidare.

16D Pentru ca un instrument să fie clasificat drept instrument de capitaluri proprii, pe lângă caracteristicile de mai sus, emitentul nu trebuie să aibă niciun alt instrument financiar sau contract care are:

- (a) fluxuri de trezorerie totale bazate în mare parte pe profit sau pierdere, modificarea activelor nete recunoscute sau modificarea valorii juste a activelor nete recunoscute sau nerecunoscute ale entității pe durata de viață a instrumentului (excluzând orice efecte ale instrumentului) și
- (b) efectul de a restrânge în mod substanțial sau de a fixa rentabilitatea reziduală a deținătorilor instrumentului.

În scopul aplicării acestei condiții, entitatea nu trebuie să ia în considerare contractele nefinanciare cu deținătorul unui instrument descris la punctul 16C care au termeni și condiții contractuale similare termenilor și condițiilor contractuale ale unui contract echivalent care ar putea interveni între un ne-deținător al instrumentului și entitatea emitentă. Dacă entitatea nu poate stabili dacă această condiție e îndeplinită, ea nu trebuie să clasifice instrumentul drept instrument de capitaluri proprii.

Reclasificarea instrumentelor care pot fi lichidate înainte de scadență și a instrumentelor care impun entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare

16E O entitate trebuie să clasifice un instrument financiar drept un instrument de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau 16C și 16D de la data la care instrumentul are toate caracteristicile și îndeplinește condițiile menționate la aceste puncte. O entitate trebuie să reclasifice un instrument financiar de la data la care instrumentul încetează să aibă toate caracteristicile sau să îndeplinească toate condițiile menționate la respectivele puncte. De exemplu, dacă o entitate răscumpără toate instrumentele sale emise care nu pot fi lichidate înainte de scadență iar instrumentele care pot fi răscumpărate înainte de scadență și care au rămas în circulație au toate caracteristicile și îndeplinesc toate condițiile de la punctele 16A și 16B, entitatea trebuie să reclasifice instrumentele care pot fi lichidate înainte de scadență în instrumente de capitaluri proprii de la data la care răscumpără instrumentele care nu pot fi lichidate înainte de scadență.

16F O entitate trebuie să contabilizeze reclasificarea unui instrument în conformitate cu punctul 16E după cum urmează:

- (a) Aceasta trebuie să reclasifice un instrument de capitaluri proprii în datorie financiară de la data la care instrumentul încetează să aibă toate caracteristicile sau să îndeplinească condițiile de la punctele 16A și 16B sau 16C și 16D. Datoria financiară trebuie evaluată la valoarea justă a instrumentului la data reclasificării. Entitatea trebuie să recunoască în capitaluri proprii orice diferență între valoarea contabilă a instrumentului de capitaluri proprii și valoarea justă a datoriei financiare la data reclasificării.
- (b) Aceasta trebuie să reclasifice o datorie financiară în capitaluri proprii de la data la care instrumentul are toate caracteristicile și îndeplinește condițiile de la punctele 16A și 16B sau 16C și 16D. Un instrument de capitaluri proprii trebuie evaluat la valoarea justă a datoriei financiare la data reclasificării.

Punctele 17-19 sunt modificate.

Fără obligație contractuală de a plăti în numerar sau printr-un alt activ financiar [punctul 16 litera (a)]

17 Cu excepția situațiilor descrise la punctele 16A și 16B sau la punctele 16C și 16D, cea mai importantă caracteristică pentru deosebirea unei datorii financiare de un instrument de capitaluri proprii este existența unei obligații contractuale pentru unul dintre participanții la instrumentul financiar (emitentul) de a ceda fie numerar, fie un activ financiar celeilalte părți (deținătorul) sau de a schimba active financiare sau datorii financiare cu deținătorul în condiții potențial nefavorabile pentru emitent. ...

18 Fondul economic al unui instrument financiar, mai degrabă decât forma sa legală, este acela care influențează clasificarea sa în situația poziției financiare a entității. Fondul economic și forma legală sunt, în general, consecvente, dar nu întotdeauna. Unele instrumente financiare iau forma legală a capitalurilor proprii, dar fondul economic este de datorii, iar altele pot combina caracteristici asociate instrumentelor de capitaluri proprii cu cele asociate datoriilor financiare. De exemplu:

- (a) ...

(b) unei sume în numerar sau al unui alt activ financiar (un „instrument care poate fi lichidat înainte de scadență”) este o datorie financiară, cu excepția acelor instrumente clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau punctele 16C și 16D. Instrumentul financiar este o datorie financiară chiar și atunci când suma în numerar sau alte active financiare sunt determinate pe baza unui indice sau a unui alt element care poate crește sau descrește. Existența unei opțiuni pentru deținător de vinde instrumentul înapoi emitentului în schimbul numerarului sau al unui alt activ financiar înseamnă că instrumentul care poate fi lichidat înainte de scadență corespunde definiției unei datorii financiare, cu excepția instrumentelor clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau punctele 16C și 16D. De exemplu, fondurile mutuale deschise, fondurile închise de investiții, parteneriatele și unele entități cooperatiste pot oferi deținătorilor de unități sau membrilor lor dreptul de a înapoia oricând emitentului interesele lor în schimbul unei sume în numerar, ceea ce are drept rezultat clasificarea participațiilor deținătorilor de unități sau a membrilor drept datorii financiare, cu excepția instrumentelor clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau punctele 16C și 16D. Totuși, clasificarea drept datorie financiară nu exclude utilizarea descrierilor cum ar fi „valoarea netă a activului atribuibil deținătorilor” și „modificarea valorii activului net atribuibilă deținătorilor de unități” în situațiile financiare ale unei entități care nu are capitaluri proprii vărsate (cum ar fi unele fonduri mutuale și fonduri închise de investiții, a se vedea exemplul ilustrativ 7), sau utilizarea prezentării suplimentare pentru a arăta că participațiile totale ale membrilor cuprind elemente cum ar fi rezervele care corespund definiției capitalurilor proprii și instrumente care pot fi lichidate înainte de scadență ce nu corespund acestei definiții (a se vedea exemplul ilustrativ 8).

19 Dacă o entitate nu are dreptul necondiționat de a evita cedarea de numerar sau a altui activ financiar pentru decontarea unei obligații contractuale, obligația corespunde definiției datoriei financiare, cu excepția instrumentelor clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau punctele 16C și 16D. De exemplu:

...

Punctele 22, 23 și 25 sunt modificate. După punctul 22 se adaugă punctul 22A.

Decontarea în propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității [punctul 16 litera (b)]

22 Cu excepția cazurilor menționate la punctul 22A, un contract care va fi decontat de entitate (primind sau livrând un număr fix din propriile sale instrumente de capitaluri proprii în schimbul unei sume fixe în numerar sau al unui alt activ financiar, este un instrument de capitaluri proprii. De exemplu, ...

22A Dacă instrumentele de capitaluri proprii ale entității care trebuie primite sau livrate de entitate la decontarea unui contract sunt instrumente care pot fi lichidate înainte de scadență cu toate caracteristicile și îndeplinind condițiile menționate la punctele 16A și 16B, sau instrumente care impun entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare, cu toate caracteristicile și îndeplinind condițiile menționate la punctele 16C și 16D, contractul este un activ financiar sau o datorie financiară. Aceasta include un contract care va fi decontat de entitate primind sau livrând un număr fix din propriile sale instrumente de capitaluri proprii în schimbul unei sume fixe în numerar sau al unui alt activ financiar.

23 Cu excepția cazurilor descrise la punctele 16A și 16B sau la punctele 16C și 16D, un contract care conține o obligație pentru o entitate de a cumpăra propriile sale instrumente de capitaluri proprii în schimbul numerarului sau al altui activ financiar generează o datorie financiară pentru valoarea actualizată a valorii de răscumpărare (de exemplu, pentru valoarea actualizată a prețului de achiziție la termen, prețul de exercitare al opțiunii sau o altă valoare de răscumpărare). Acesta este cazul chiar dacă însuși contractul este un instrument de capitaluri proprii. Un exemplu ...

Prevederi privind decontările contingente

25 Un instrument financiar poate impune entității să livreze numerar ori un alt activ financiar, sau să-l deconteze astfel încât să constituie o datorie financiară, în eventualitatea apariției sau absenței unor evenimente viitoare incerte (sau ca rezultat al unor circumstanțe incerte) care nu pot fi controlate nici de emitent, nici de deținătorul instrumentului, cum ar fi o modificare a indicelui bursier, a indicelui prețului de consum, a ratei dobânzii sau a cerințelor fiscale, a veniturilor viitoare ale emitentului, a venitului net sau a ratei de îndatorare a capitalului. Emitentul unui astfel de instrument nu are dreptul necondiționat de a evita livrarea de numerar sau a altui activ financiar (sau altminteri să îl deconteze astfel încât acesta să reprezinte o datorie financiară). Prin urmare, acesta reprezintă o datorie financiară a emitentului, cu excepția cazului în care:

(a) nu este autentică partea din prevederea de decontare contingentă care ar putea impune decontarea în numerar sau în alt activ financiar (sau altminteri, astfel încât să devină o datorie financiară);

- (b) emitentului i se poate impune să deconteze o obligație în numerar sau printr-un alt activ financiar (sau altminteri să deconteze astfel încât să reprezinte o datorie financiară) numai în eventualitatea lichidării emitentului; sau
- (c) instrumentul are toate caracteristicile și îndeplinește condițiile de la punctele 16A și 16B.

Titlul dinaintea punctului 96 este modificat. După punctul 96 se adaugă punctele 96A-96C. După punctul 97B se adaugă punctul 97C.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE ȘI TRANZIȚIA

- 96A *Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare* (amendamente la IAS 32 și IAS 1), publicat în februarie 2008, a impus ca instrumentele financiare care au toate caracteristicile și îndeplinesc condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D să fie clasificate drept instrumente de capitaluri proprii, a modificat punctele 11, 16, 17-19, 22, 23, 25, AG13, AG14 și AG27 și a adăugat punctele 16A-16F, 22A, 96B, 96C, 97C, AG14-AG14J și AG29A. O entitate trebuie să aplice aceste modificări pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2009 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică modificările pentru o perioadă care începe anterior acestei date, entitatea trebuie să prezinte acest fapt și trebuie să aplice în același timp amendamentele aferente la IAS 1, IAS 39, IFRS 7 și IFRIC 2.
- 96B *Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare* a introdus o excepție cu domeniu de aplicare limitat; prin urmare o entitate nu trebuie să aplice excepția prin analogie.
- 96C Clasificarea instrumentelor în cadrul acestei excepții trebuie restricționată la contabilizarea unui asemenea instrument conform IAS 1, IAS 32, IAS 39 și IFRS 7. Instrumentul nu trebuie considerat un instrument de capitaluri proprii în baza altor îndrumări, de exemplu IFRS 2 *Plata pe bază de acțiuni*.
- 97C Când aplică modificările descrise la punctul 96A, unei entități i se cere să împartă un instrument financiar compus cu o obligație de a ceda unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare în componente separate de datorie și de capitaluri proprii. În cazul în care componenta de datorie nu mai este valabilă, aplicarea retroactivă a amendamentelor la IAS 32 implică separarea în două componente a capitalurilor proprii. Prima componentă constă în rezultat reportat și reprezintă dobânda cumulată atrasă de componenta de datorie. Cealaltă componentă este reprezentată de componenta inițială de capitaluri proprii. Prin urmare, o entitate nu trebuie să separe aceste două componente dacă componenta de datorie nu mai este valabilă la data aplicării amendamentelor.

În apendicele *Îndrumări de aplicare*, se modifică punctele AG13 și AG14. După punctul AG14 se adaugă un titlu, punctele AG14A-AG14D, un alt titlu, punctul AG14E, un alt titlu, punctele AG14F-AG14I, un alt titlu și punctul AG14J.

Instrumente de capitaluri proprii

- AG13 Exemplele de instrumente de capitaluri proprii includ acțiunile ordinare care nu pot fi lichidate de deținător înainte de scadență, unele instrumente care pot fi lichidate înainte de scadență (a se vedea punctele 16A și 16B), unele instrumente care impun entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare (a se vedea punctele 16C și 16D), unele tipuri de acțiuni preferențiale (a se vedea punctele AG25 și AG26), precum și warrantele și opțiunile call emise care permit deținătorului subscrierea sau cumpărarea unui număr fix de acțiuni ordinare ale entității emitente care nu pot fi lichidate înainte de scadență în schimbul unei sume fixe de numerar sau al unui alt activ financiar. Obligația unei entități de a emite sau cumpăra un număr fix din propriile sale instrumente de capitaluri proprii în schimbul unei sume fixe în numerar sau al unui alt activ financiar este un instrument de capitaluri proprii al entității (cu excepțiile menționate la punctul 22A). Cu toate acestea, dacă un astfel de contract conține o obligație pentru entitate de a plăti în numerar sau în alt activ financiar (altul decât un contract clasificat drept capital propriu în conformitate cu punctele 16A și 16B sau cu punctele 16C și 16D), el generează și o datorie pentru valoarea actualizată a sumei de răscumpărare [a se vedea punctul AG27 litera (a)]. Emitentul unor acțiuni ordinare care nu pot fi lichidate înainte de scadență își asumă o datorie atunci când acționează în mod oficial pentru a face distribuiri și devine obligat legal față de acționari să facă acest lucru. Acest lucru se poate întâmpla după luarea unei decizii de distribuire de dividende sau atunci când entitatea este lichidată, iar activele rămase după stingerea datoriilor se pot distribui acționarilor.
- AG14 O opțiune call cumpărată sau alt contract similar achiziționat de o entitate care îi dă dreptul de a reachiziționa un număr fix din propriile instrumente de capitaluri proprii în schimbul livrării unei sume fixe de numerar sau al unui alt activ financiar nu constituie un activ financiar al entității (cu excepțiile menționate la punctul 22A). În schimb, orice contravaloare plătită pentru un astfel de contract se deduce din capitalurile proprii.

Categoria de instrumente subordonată tuturor celorlalte categorii [punctele 16A litera (b) și 16C litera (b)]

- AG14A Una din caracteristicile punctelor 16A și 16C este că instrumentul financiar este în categoria de instrumente care este subordonată tuturor celorlalte categorii.
- AG14B Atunci când determină dacă un instrument este în categoria subordonată, o entitate evaluează pretențiile asupra instrumentului la lichidare ca și cum aceasta ar trebui să lichideze la data la care clasifică instrumentul. O entitate trebuie să reevalueze clasificarea dacă intervine o schimbare în circumstanțele relevante. De exemplu, dacă o entitate emite sau răscumpără un alt instrument financiar, acest lucru poate afecta măsura în care instrumentul în cauză este în categoria de instrumente subordonată tuturor celorlalte categorii.
- AG14C Un instrument care are un drept preferențial la lichidarea entității nu este un instrument care dă dreptul la o parte proporțională din activele nete ale entității. De exemplu, un instrument are un drept preferențial la lichidare dacă îi dă deținătorului său dreptul la un dividend în sumă fixă în cazul lichidării, în plus față de o parte din activele nete ale entității, în timp ce alte instrumente din categoria subordonată cu un drept la o parte proporțională din activele nete ale entității nu au același drept în cazul lichidării.
- AG14D Dacă o entitate are doar o singură categorie de instrumente financiare, respectiva categorie trebuie tratată ca și cum ar fi subordonată tuturor celorlalte categorii.

Fluxurile de trezorerie preconizate totale care pot fi atribuite instrumentului pe durata de viață a acestuia [punctul 16A litera (e)]

- AG14E Fluxurile de trezorerie preconizate totale ale instrumentului pe durata de viață a acestuia trebuie să se bazeze în mare parte pe profit sau pierdere, modificarea activelor nete recunoscute sau modificarea valorii juste a activelor nete recunoscute sau nerecunoscute ale entității pe durata de viață a instrumentului. Profitul sau pierderea și modificarea activelor nete recunoscute trebuie evaluate în conformitate cu IFRS-urile relevante.

Tranzacții încheiate de un deținător al instrumentului altul decât proprietarul entității (punctele 16A și 16C)

- AG14F Deținătorul unui instrument financiar care poate fi lichidat înainte de scadență sau al unui instrument care impune entității o obligație de a livra unei alte părți o parte proporțională din activele nete ale entității doar la lichidare poate încheia tranzacții cu entitatea în altă calitate decât cea de proprietar. De exemplu, un deținător al instrumentului poate fi, de asemenea, angajat al entității. Doar fluxurile de trezorerie și termenii și condițiile contractuale ale instrumentului legate de deținătorul instrumentului în calitate de proprietar al entității trebuie luate în considerare în determinarea măsurii în care instrumentul trebuie clasificat drept capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16C.
- AG14G Un exemplu îl constituie un parteneriat limitat cu parteneri limitați și generali. Anumiți parteneri generali pot furniza entității o garanție și pot fi remunerați pentru furnizarea respectivei garanții. În astfel de cazuri, garanția și fluxurile de trezorerie asociate acesteia sunt legate de deținătorii instrumentului în calitate lor de garanți și nu în calitate lor de proprietari ai entității. Prin urmare, o astfel de garanție și fluxurile de trezorerie asociate acesteia nu are avea drept rezultat considerarea partenerilor generali ca fiind subordonați partenerilor limitați și nu ar fi luată în considerare în momentul evaluării măsurii în care termenii contractuali ai instrumentelor parteneriatului limitat și ai instrumentelor parteneriatului general sunt identici.
- AG14H Un alt exemplu este un angajament de împărțire a profitului sau pierderii prin care se împarte deținătorilor instrumentului profitul sau pierderea instrumentului pe baza serviciilor prestate sau a activităților generate în timpul anului în curs sau al anilor anteriori. Asemenea angajamente sunt tranzacții cu deținătorii instrumentului în calitate lor de non-proprietari și nu trebuie luate în considerare în momentul evaluării caracteristicilor enumerate la punctul 16A sau la punctul 16C. Însă, angajamentele de împărțire a profitului sau pierderii prin care profitul sau pierderea se împarte deținătorilor instrumentului pe baza valorii nominale a instrumentelor lor raportat la celelalte instrumente din categorie sunt tranzacții cu deținătorii instrumentului în calitate lor de proprietari și trebuie luate în considerare în momentul evaluării caracteristicilor enumerate la punctul 16A sau la punctul 16C.
- AG14I Fluxurile de trezorerie și termenii și condițiile unei tranzacții între deținătorul instrumentului (în calitate sa de non-proprietar) și entitatea emitentă trebuie să fie similari unei tranzacții echivalente care ar putea interveni între un ne-deținător al instrumentului și entitatea emitentă.

Niciun alt instrument financiar sau contract cu fluxuri totale de trezorerie care fixează sau restricționează în mod substanțial rentabilitatea reziduală a deținătorului instrumentului (punctele 16B și 16D)

- AG14J O condiție pentru clasificarea drept capitaluri proprii a unui instrument financiar care altminteri îndeplinește criteriile de la punctul 16A sau punctul 16C este ca entitatea să nu aibă alt instrument financiar sau contract care să aibă (a) fluxuri totale de trezorerie bazate în mod substanțial pe profit sau pierdere, schimbarea activelor nete recunoscute sau schimbarea valorii juste a activelor nete recunoscute sau nerecunoscute ale entității și (b) efectul de a restricționa sau fixa în mod substanțial rentabilitatea reziduală. Următoarele instrumente, când sunt încheiate în termeni comerciali normali cu părți neafiliate, este puțin probabil să împiedice instrumentele care altminteri îndeplinesc criteriile de la punctul 16A sau punctul 16C să fie clasificate drept capitaluri proprii:

- (a) instrumente cu fluxuri totale de trezorerie bazate în mod substanțial pe active specifice al entității;
- (b) instrumente cu fluxurile totale de trezorerie bazate pe un procentaj din venituri;
- (c) contracte concepute pentru a recompensa angajați individuali pentru servicii prestate entității;
- (d) contracte care cer plata unui procentaj nesemnificativ din profit pentru serviciile prestate sau bunurile furnizate.

Punctul AG27 este modificat iar după punctul AG29 se adaugă punctul AG29A.

AG27 Următoarele exemple ilustrează modul de clasificare a diferitelor tipuri de contracte privind propriile instrumente de capitaluri proprii ale entității:

- (a) Un contract care va fi decontat de către entitatea ce primește sau livrează un număr fix din propriile acțiuni fără contraprestații viitoare, sau care schimbă un număr fix de acțiuni proprii în schimbul unei sume fixe în numerar sau al altor active financiare, este un instrument de capitaluri proprii (cu excepțiile menționate la punctul 22A). În consecință, orice contraprestație primită sau plătită pentru un astfel de contract este adăugată direct sau dedusă direct din capitalurile proprii. Un exemplu ar fi o opțiune emisă pe acțiuni prin care partenerul are dreptul de a cumpăra un număr fix din acțiunile entității în schimbul unei sume fixe în numerar. Totuși, dacă acest contract impune entității să achiziționeze (să răscumpere) propriile acțiuni în schimbul numerarului sau al unui alt activ financiar la o dată fixă, determinabilă sau la cerere, entitatea recunoaște și o datorie financiară pentru valoarea actualizată a sumei răscumpărate (cu excepția instrumentelor care au toate caracteristicile și îndeplinesc condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D). Un exemplu ar fi obligația unei entități conform unui contract forward de a răscumpăra un număr fix din acțiunile proprii pentru o sumă fixă în numerar.
- (b) Obligația unei entități de a achiziționa propriile acțiuni plătite în numerar generează o datorie financiară având valoarea actualizată a sumei de răscumpărare chiar dacă numărul acțiunilor pe care entitatea este obligată să le răscumpere nu este fixat sau obligația este condiționată de exercitarea drepturilor de răscumpărare ale partenerilor (cu excepțiile menționate la punctele 16A și 16B sau la punctele 16C și 16D). Un exemplu de obligație condiționată este o opțiune emisă care impune entității să răscumpere propriile acțiuni și să le plătească în numerar în cazul în care partenerul își exercită opțiunea.
- (c) Un contract care va fi decontat în numerar sau în alt activ financiar este un activ financiar sau o datorie financiară, chiar dacă valoarea numerarului sau a altor active financiare care vor fi primite sau livrate se bazează pe modificări ale prețului pieței pentru capitalurile proprii ale entității (cu excepțiile menționate la punctele 16A și 16B sau la punctele 16C și 16D). Un exemplu ar fi o opțiune pe acțiuni decontată net în numerar.
- (d) ...

AG29A Anumite tipuri de instrumente care impun entității o obligație contractuală sunt clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau cu punctele 16C și 16D. Clasificarea în conformitate cu aceste puncte este o excepție de la principiile altminteri aplicate în prezentul standard pentru clasificarea unui instrument. Această excepție nu este extinsă la clasificarea în situațiile financiare consolidate a intereselor care nu controlează. Prin urmare, instrumentele clasificate drept instrumente de capitaluri proprii fie în conformitate cu punctele 16A și 16B, fie în conformitate cu punctele 16C și 16D în situațiile financiare separate sau individuale care sunt participării care nu controlează sunt clasificate drept datorii în situațiile financiare consolidate ale grupului.

Amendamente la IAS 1

Prezentarea situațiilor financiare (revizuit în 2007)

DEFINIȚII

După punctul 8 se adaugă punctul 8A.

8A Următorii termeni sunt descriși în IAS 32 *Instrumente financiare: prezentare* și sunt utilizați în prezentul standard cu sensul specificat în IAS 32:

- (a) instrument financiar care poate fi lichidat înainte de scadență clasificat drept instrument de capitaluri proprii (descriș la punctele 16A și 16B din IAS 32);

- (b) un instrument care impune entităţii o obligaţie de a livra unei alte părţi o parte proporţională din activele nete ale entităţii doar la lichidare şi este clasificat drept instrument de capitaluri proprii (descrie la punctele 16C şi 16D din IAS 32).

Informaţii care trebuie prezentate fie în situaţia poziţiei financiare, fie în note

După punctul 80 se adaugă punctul 80A.

80A Dacă o entitate a reclasificat

- (a) un instrument financiar care poate fi lichidat înainte de scadenţă clasificat drept instrument de capitaluri proprii, sau
- (b) un instrument care impune entităţii o obligaţie de a livra unei alte părţi o parte proporţională din activele nete ale entităţii doar la lichidare şi care este clasificat drept instrument de capitaluri proprii

între obligaţii financiare şi capitaluri proprii, aceasta trebuie să prezinte valoarea reclasificată în şi din fiecare categorie (datorii financiare sau capitaluri proprii), precum şi momentul şi motivele respectivei reclasificări.

După punctul 136 se adaugă un titlu şi punctul 136A. Punctul 138 este modificat.

Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadenţă clasificate drept capitaluri proprii

136A Pentru instrumentele financiare care pot fi lichidate înainte de scadenţă clasificate drept capitaluri proprii, entitatea trebuie să prezinte (în măsura în care nu sunt prezentate în altă parte):

- (a) un rezumat al datelor cantitative cu privire la suma clasificată drept capitaluri proprii;
- (b) obiectivele, politicile şi procesele sale pentru gestionarea obligaţiilor sale de recumpărare sau răscumpărare a instrumentelor când deţinătorii instrumentului îi cer acest lucru, inclusiv orice schimbări faţă de perioada anterioară;
- (c) ieşirea de numerar prevăzută la răscumpărarea sau recumpărarea categoriei respective de instrumente financiare şi
- (d) informaţii cu privire la modul de determinare al ieşirii de numerar prevăzute la răscumpărare sau recumpărare.

Alte prezentări

138 O entitate trebuie să prezinte următoarele elemente, dacă acestea nu sunt prezentate în altă secţiune în informaţiile publicate împreună cu situaţiile financiare:

- (a) adresa şi forma juridică a entităţii, ţara de înmatriculare şi adresa sediului oficial (sau locul principal de activitate, dacă este diferit de sediul oficial);
- (b) o descriere a naturii operaţiunilor şi a principalelor activităţi ale entităţii;
- (c) denumirea societăţii-mamă, precum şi a societăţii-mamă a întregului grup şi
- (d) dacă este vorba despre o entitate cu existenţă limitată, informaţii cu privire la durata ei de viaţă.

După punctul 139A se adaugă punctul 139B.

TRANZIȚIE ŞI DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

139B *Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadenţă şi obligaţii ce decurg din lichidare* (amendamente la IAS 32 şi IAS 1), publicat în februarie 2008, a modificat punctul 138 şi a adăugat punctele 8A, 80A şi 136A. O entitate trebuie să aplice aceste modificări pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2009 sau ulterior acestei date. Se permite aplicarea anterior acestei date. Dacă o entitate aplică modificările pentru o perioadă care începe anterior acestei date, entitatea trebuie să prezinte acest fapt şi trebuie să aplice în acelaşi timp amendamentele aferente la IAS 32, IAS 39, IFRS 7 şi IFRIC 2 *Acţiunile membrilor în entităţi de tip cooperatist şi instrumente similare*.

Amendamente la IFRS 7, IAS 39 și IFRIC 2

Entitățile trebuie să aplice următoarele modificări la IFRS 7, IAS 39 și IFRIC 2 când aplică amendamentele aferente la IAS 32 și IAS 1.

IFRS 7**Instrumente financiare: informații de furnizat**

Punctul 3 este modificat.

DOMENIU DE APLICARE

3 Prezentul IFRS trebuie aplicat de toate entitățile tuturor tipurilor de instrumente financiare, cu excepția:

(a) ...

(f) instrumentelor care trebuie să fie clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau cu punctele 16C și 16D din IAS 32.

După punctul 44B se adaugă punctul 44C.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE ȘI TRANZIȚIA

44C O entitate trebuie să aplice modificarea de la punctul 3 pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2009 sau ulterior acestei date. Dacă o entitate aplică *Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare* (amendamente la IAS 32 și IAS 1), publicat în februarie 2008, pentru o perioadă care începe anterior acestei date, modificarea de la punctul 3 trebuie aplicată pentru această perioadă anterioară.

IAS 39**Instrumente financiare: recunoaștere și evaluare**

Punctul 2 litera (d) este modificat.

DOMENIU DE APLICARE

2 Prezentul standard trebuie să fie aplicat de către toate entitățile pentru toate tipurile de instrumente financiare, exceptând:

(d) instrumentele financiare emise de entitate care corespund definiției unui instrument de capitaluri proprii din IAS 32 (inclusiv opțiuni și warrante) sau care trebuie să fie clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau cu punctele 16C și 16D din IAS 32. Cu toate acestea, deținătorul unor astfel de instrumente de capitaluri proprii trebuie să aplice prezentul standard acelor instrumente, mai puțin în cazul în care ele corespund excepției de la litera (a) de mai sus.

După punctul 103E se adaugă punctul 103F.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE ȘI TRANZIȚIA

103F O entitate trebuie să aplice modificarea de la punctul 2 pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2009 sau ulterior acestei date. Dacă o entitate aplică *Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare* (amendamente la IAS 32 și IAS 1), publicat în februarie 2008, pentru o perioadă care începe anterior acestei date, modificarea de la punctul 2 trebuie aplicată pentru această perioadă anterioară.

IFRIC 2**Acțiunile membrilor în entități de tip cooperatist și instrumente similare**

La secțiunea referințe este modificată nota de subsol.

(*) În august 2005, IAS 32 a fost modificat în IAS 32 *Instrumente financiare: prezentare*. În februarie 2008 IASB a amendat IAS 32 cu cerința ca instrumentele să fie clasificate drept capitaluri proprii dacă respectivele instrumente au toate caracteristicile și îndeplinesc condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D din IAS 32.

Punctele 6 și 9 sunt modificate și punctul 14A este adăugat.

CONSENS

6 Acțiunile membrilor care ar fi clasificate drept capitaluri proprii dacă membrii nu ar avea dreptul de a impune răscumpărarea sunt capitaluri proprii dacă oricare dintre condițiile de la punctele 7 și 8 este îndeplinită sau acțiunile membrilor au toate caracteristicile și îndeplinesc condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D din IAS 32. Depozitele la vedere, inclusiv conturile curente, conturile de depozit și contractele similare care apar atunci când membrii acționează drept clienți sunt datorii financiare ale entității.

- 9 O interdicție necondiționată poate fi absolută, adică toate răscumpărările sunt interzise. O restricție necondiționată poate fi parțială, adică interzice răscumpărarea acțiunilor membrilor dacă răscumpărarea ar duce la situația în care un număr de acțiuni ale membrilor sau valoarea capitalului subscris din acțiunile membrilor ar scădea sub un nivel specificat. Acțiunile membrilor, în plus față de acțiunile supuse restricției de răscumpărare sunt datorii, cu excepția cazului în care entitatea are dreptul necondiționat de a refuza răscumpărarea, așa cum este descris la punctul 7 sau acțiunile membrilor au toate caracteristicile și îndeplinesc condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D din IAS 32. În anumite situații, numărul acțiunilor sau valoarea capitalului subscris care face obiectul unei interdicții de răscumpărare se poate modifica din timp în timp. O astfel de modificare a interdicției de răscumpărare duce la un transfer între datorii financiare și capitaluri proprii.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

- 14A O entitate trebuie să aplice modificările de la punctele 6, 9, A1 și A12 pentru perioadele anuale care încep la 1 ianuarie 2009 sau ulterior acestei date. Dacă o entitate aplică *Instrumente financiare care pot fi lichidate înainte de scadență și obligații ce decurg din lichidare* (amendamente la IAS 32 și IAS 1), publicat în februarie 2008, pentru o perioadă care începe anterior acestei date, modificările de la punctele 6, 9, A1 și A12 trebuie aplicate pentru această perioadă anterioară.

În apendice (exemple ale aplicării consensului), se modifică punctele A1 și A12.

EXEMPLE ALE APLICĂRII CONSENSULUI

- A1 Prezentul apendice detaliază șapte exemple ale aplicării consensului IFRIC. Exemplele nu constituie o listă exhaustivă; sunt posibile și alte modele de situații. Fiecare exemplu pornește de la ipoteza că nu există alte condiții decât cele detaliate în datele exemplului care ar necesita ca instrumentul financiar să fie clasificat ca datorie financiară și că instrumentul financiar nu are toate caracteristicile și nu îndeplinește condițiile de la punctele 16A și 16B sau de la punctele 16C și 16D din IAS 32.

Exemplul 4

Clasificare

- A12 În acest caz, 750.000 u.m. vor fi clasificate drept capitaluri proprii și 150.000 u.m. vor fi clasificate drept datorii financiare. În plus față de punctele deja citate, punctul 18 litera (b) din IAS 32 stipulează:

... un instrument financiar care dă deținătorului dreptul de a-l vinde înapoi emitentului în schimbul numerarului sau al unui alt activ financiar (un „instrument care poate fi lichidat înainte de scadență”) este o datorie financiară, cu excepția acelor instrumente clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau punctele 16C și 16D. Instrumentul financiar este o datorie financiară chiar și atunci când suma în numerar sau alte active financiare sunt determinate pe baza unui indice sau a unui alt element care poate crește sau scădea. Existența unei opțiuni pentru deținător de vinde instrumentul înapoi emitentului în schimbul numerarului sau al unui alt activ financiar înseamnă că instrumentul care poate fi lichidat înainte de scadență corespunde definiției unei datorii financiare, cu excepția instrumentelor clasificate drept instrumente de capitaluri proprii în conformitate cu punctele 16A și 16B sau punctele 16C și 16D.

REGULAMENTUL (CE) NR. 54/2009 AL COMISIEI

din 21 ianuarie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 669/97 al Consiliului în ceea ce privește deschiderea și gestionarea unor contingente tarifare comunitare pentru anumii pești și anumite produse pescărești originare din Insulele Feroe

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 669/97 al Consiliului din 14 aprilie 1997 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare comunitare pentru anumii pești și anumite produse pescărești originare din insulele Feroe și de definire a anumitor norme de modificare și de adaptare a măsurilor menționate respective, precum și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1983/95⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Decizia nr. 2/2008 a comitetului mixt CE-Danemarca/Insulele Feroe (2008/957/CE)⁽²⁾ a modificat tabelele I și II din anexa la protocolul nr. 1 al acordului încheiat între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și guvernul Danemarcei și guvernul local al Insulelor Feroe, pe de altă parte.
- (2) Protocolul nr. 1 modificat al acordului prevede trei noi contingente tarifare anuale pentru importul în Comunitate a anumitor pești și produse pescărești originare din Insulele Feroe. Noile contingente tarifare urmează să se aplice de la 1 septembrie 2008. În vederea punerii în aplicare a acestor noi contingente tarifare este necesară adaptarea listei de pești și produse pescărești supuse contingentelor tarifare stabilite în Regulamentul (CE) nr. 669/97.
- (3) Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar⁽³⁾ prevede un sistem de gestionare a contingentelor tarifare destinate a fi utilizate în ordinea cronologică a datelor de

acceptare a declarațiilor vamale. Din motive de simplificare și pentru a asigura o gestionare eficientă, realizată în strânsă cooperare între autoritățile din Insulele Feroe, autoritățile vamale din statele membre și Comisie, sistemul de gestionare menționat ar trebui să se aplice contingentelor tarifare stabilite în Regulamentul (CE) nr. 669/97.

- (4) Pentru anul 2008, volumele contingentelor tarifare prevăzute în prezentul regulament ar trebui calculate *pro rata* din volumele de bază stabilite în Decizia nr. 2/2008 (2008/957/CE), proporțional cu perioada din an care s-a scurs înainte de aplicarea contingentelor tarifare.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 669/97 ar trebui modificat în consecință.
- (6) În conformitate cu Decizia nr. 2/2008 (2008/957/CE), noile contingente tarifare urmează să se aplice începând cu 1 septembrie 2008. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să se aplice de la aceeași dată.
- (7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 669/97 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Contingentele tarifare prevăzute în prezentul regulament se gestionează în conformitate cu articolele 308a, 308b și 308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.”

⁽¹⁾ JO L 101, 18.4.1997, p. 1.

⁽²⁾ JO L 338, 17.12.2008, p. 72.

⁽³⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

2. Anexa se modifică conform anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 septembrie 2008.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 ianuarie 2009.

Pentru Comisie
László KOVÁCS
Membru al Comisiei

ANEXĂ

În anexa la Regulamentul (CE) nr. 669/97 se introduc următoarele rânduri:

Număr de ordine	Cod NC	Subdiviziune TARIC	Descrierea mărfurilor	Taxă contingentară	Volumul contingentului (în tone)
„09.0672	ex 0305 59 80	80	Cod negru (<i>Pollachius Virens</i>), sărat și uscat	0	De la 1.9.2008 până la 31.12.2008: 250 De la 1.1.2009 până la 31.12.2009 și, ulterior, de la 1.1 la 31.12 a fiecărui an: 750
09.0674	ex 0307 91 00 ex 0307 99 18 ex 1605 90 30	10 10 30	Melc-de-mare (<i>Buccinum Undatum</i>), viu, proaspăt sau refrigerat, congelat, preparat sau conservat	0	De la 1.9.2008 până la 31.12.2008: 400 De la 1.1.2009 până la 31.12.2009 și, ulterior, de la 1.1 la 31.12 a fiecărui an: 1 200
09.0676	ex 0306 14 90	10	Crab din specia <i>Geryon affinis</i> , congelat	0	De la 1.9.2008 până la 31.12.2008: 250 De la 1.1.2009 până la 31.12.2009 și, ulterior, de la 1.1 la 31.12 a fiecărui an: 750”

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

DECIZIA 2009/42/PESC A CONSILIULUI

din 19 ianuarie 2009

privind susținerea activităților UE în vederea promovării în rândul țărilor terțe a procesului de elaborare a unui tratat privind comerțul cu arme, în cadrul Strategiei europene de securitate

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 23 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 12 decembrie 2003, Consiliul European a adoptat Strategia europeană de securitate care face apel la o ordine internațională bazată pe o abordare multilaterală eficace. Strategia europeană de securitate recunoaște Carta Națiunilor Unite drept cadrul fundamental al relațiilor internaționale. Consolidarea Organizației Națiunilor Unite, punerea la dispoziția acesteia a mijloacelor necesare îndeplinirii responsabilităților sale și realizării unor acțiuni eficace reprezintă o prioritate a Uniunii Europene.
- (2) La 6 decembrie 2006, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat rezoluția 61/89 intitulată „Către un tratat privind comerțul cu arme: stabilirea unor standarde internaționale comune pentru importul, exportul și transferul de arme convenționale”.
- (3) În concluziile sale din 11 decembrie 2006, Consiliul a salutat începerea formală a procesului în vederea elaborării unui tratat internațional privind comerțul cu arme cu forță juridică obligatorie și a luat act cu satisfacție de faptul că marea majoritate a statelor membre ale ONU au susținut rezoluția sus-menționată, inclusiv toate statele membre ale UE. Consiliul a reafirmat faptul că UE și statele sale membre vor juca un rol activ în acest proces și a subliniat importanța cooperării în acest proces cu alte state și organizații regionale.
- (4) Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite a instituit un grup de experți guvernamentali (GEG), format din 28 de membri, pentru a continua lucrările de examinare a unui posibil tratat privind comerțul cu arme. GEG a avut câteva reuniuni pe parcursul anului 2008 și și-a prezentat concluziile în cadrul săptămânii ministeriale a celei de a 63-a Adunări Generale. Grupul de experți a concluzionat că este necesară o examinare suplimentară și că ar trebui depuse eforturi treptate, într-o manieră deschisă și transparentă, în cadrul Organizației Națiunilor Unite. GEG a încurajat statele care pot face aceasta să ofere asistență, la cerere, statelor care au nevoie.
- (5) În concluziile sale din 10 decembrie 2007, Consiliul a subliniat importanța GEG numit de ONU, pe care l-a încurajat să avanseze procesul. Consiliul și-a exprimat convingerea fermă că un instrument cuprinzător, cu forță juridică obligatorie, conform cu responsabilitățile existente ale statelor în temeiul legislației internaționale relevante și care stabilește standarde internaționale comune pentru importul, exportul și transferul de arme convenționale va reprezenta o contribuție majoră la procesul de abordare a proliferării nedorite și iresponsabile a armelor convenționale.
- (6) În octombrie 2008 Primul comitet al Adunării Generale a ONU a adoptat rezoluția intitulată „Către un tratat privind comerțul cu arme: stabilirea unor standarde internaționale comune pentru importul, exportul și transferul de arme convenționale”. Toate statele membre UE au susținut textul.
- (7) Institutul Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR) a susținut acest proces prin realizarea unui studiu format din două părți, care constă în două analize aprofundate ale opiniilor statelor membre ale ONU cu privire la fezabilitatea, domeniul de aplicare și parametrii de redactare ai unui tratat privind comerțul cu arme. Analizele UNIDIR au contribuit la avansarea dezbaterilor referitoare la un tratat privind comerțul cu arme prin identificarea unor domenii de consens și divergență, precum și a unor domenii neluate în calcul până atunci. Analizele au servit drept bază utilă pentru GEG. Din aceste motive, punerea în aplicare din punct de vedere tehnic a activităților ar trebui încredințată UNIDIR în temeiul prezentei decizii.

- (8) Pe baza concluziilor Consiliului sus-menționate, UE ar trebui să susțină acest proces, pentru a consolida lucrările realizate până în prezent, prin inițierea dezbaterilor privind includerea unor state care nu sunt membre ale GEG, precum și a altor actori precum societatea civilă și industria, pentru a aprofunda înțelegerea chestiunii și pentru a contribui la extinderea recomandărilor formulate de GEG,

DECIDE:

Articolul 1

- (1) În scopul promovării în rândul țărilor terțe a procesului de elaborare a unui tratat privind comerțul cu arme, Uniunea Europeană susține activitățile în vederea promovării următoarelor obiective:
- (a) sporirea gradului de conștientizare a actorilor naționali și regionali, a statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, a societății civile și a industriei, cu privire la dezbaterile internaționale actuale referitoare la un tratat privind comerțul cu arme;
- (b) consolidarea scopului grupului de experți guvernamentali (GEG) privind un tratat privind comerțul cu arme, numit de Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite, precum și consolidarea rolului Organizației Națiunilor Unite ca singurul for care poate furniza un instrument cu adevărat universal;
- (c) contribuția la o mai largă implicare a tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite și a organizațiilor regionale în procesul referitor la tratatul privind comerțul cu arme;
- (d) încurajarea schimbului de opinii între statele care fac parte din GEG și cele care nu fac parte din acesta;
- (e) promovarea dezbaterilor în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, în special al celor care nu fac parte din GEG;
- (f) promovarea unui schimb de opinii în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, al organizațiilor regionale, al societății civile și al industriei;
- (g) identificarea unor posibile elemente, a domeniului de aplicare și a implicațiilor unui tratat privind comerțul cu arme; și
- (h) desfășurarea în comun a acestor dezbateri și un schimb de opinii cu întreaga comunitate internațională.

- (2) Pentru realizarea obiectivelor de mai sus, Uniunea Europeană se angajează să întreprindă următorul proiect:

— organizarea unui eveniment de lansare, a șase seminare regionale, a unui seminar de concluzii, inclusiv diseminarea

rezultatelor și a unui eveniment secundar în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite).

O descriere detaliată este prevăzută în anexă.

Articolul 2

- (1) Președinția, asistată de Secretarul General al Consiliului/Înaltul Reprezentant (SG/ÎR) pentru PESC, este responsabilă pentru punerea în aplicare a prezentei decizii. Comisia este pe deplin asociată.
- (2) Punerea în aplicare din punct de vedere tehnic a proiectului menționat la articolul 1 alineatul (2) este realizată de Institutul Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR). Acesta îndeplinește sarcina menționată sub controlul SG/ÎR, care asistă Președinția. În acest scop, SG/ÎR încheie acordurile necesare cu UNIDIR.
- (3) Președinția, SG/ÎR și Comisia se informează periodic în privința proiectului, potrivit competențelor care le revin.

Articolul 3

- (1) Valoarea de referință financiară pentru punerea în aplicare a activităților menționate la articolul 1 alineatul (2) este de 836 260 EUR și urmează să fie finanțată din bugetul general al Uniunii Europene.
- (2) Cheltuielile finanțate din suma prevăzută la alineatul (1) sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele comune aplicabile bugetului general al Uniunii Europene.
- (3) Comisia supraveghează gestionarea corectă a cheltuielilor menționate la alineatul (2), care se prezintă sub forma unei subvenții. În acest scop, Comisia încheie un acord de finanțare cu UNIDIR. Acordul de finanțare prevede că UNIDIR trebuie să asigure vizibilitatea contribuției UE, corespunzător dimensiunii sale.
- (4) Comisia depune eforturi în vederea încheierii acordului de finanțare menționat la alineatul (3) în cel mai scurt timp posibil după ce prezenta decizie începe să producă efecte. Comisia informează Consiliul cu privire la orice dificultăți în cadrul respectivului proces și cu privire la data încheierii acordului de finanțare.

Articolul 4

Președinția, asistată de SG/ÎR pentru PESC, raportează Consiliului cu privire la punerea în aplicare a prezentei decizii pe baza rapoartelor periodice rezultate în urma desfășurării fiecărui seminar regional și a seminarului final pregătit de Institutul Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR). Comisia este asociată pe deplin și furnizează informații privind aspectele financiare ale punerii în aplicare a proiectului menționat la articolul 1 alineatul (2).

Articolul 5

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Prezenta decizie expiră după 15 luni de la data încheierii acordului de finanțare menționat la articolul 3 alineatul (3) sau după 6 luni de la data adoptării sale în cazul în care în perioada respectivă nu a fost încheiat un acord de finanțare.

Articolul 6

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 19 ianuarie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
P. GANDALOVIČ

ANEXĂ

1. Obiectiv

Obiectivul global al prezentei decizii a Consiliului este promovarea participării tuturor părților interesate la dezbaterile privind un tratat privind comerțul cu arme (ATT), integrarea contribuțiilor naționale și regionale în procesul internațional în curs, precum și identificarea domeniului de aplicare și a implicațiilor unui posibil tratat privind comerțul cu arme.

2. Proiect**2.1. Scopul proiectului**

Proiectul:

- (a) va spori gradul de conștientizare a actorilor naționali și regionali, a statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, a societății civile și a industriei, cu privire la dezbaterile internaționale actuale privind un ATT;
- (b) va consolida scopul grupului de experți guvernamentali (GEG) privind un tratat privind comerțul cu arme, instituit de Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite, și va consolida rolul Organizației Națiunilor Unite ca singurul for care poate furniza un instrument cu adevărat universal;
- (c) va contribui la o mai largă implicare a tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite și organizațiilor regionale în procesul privind ATT;
- (d) va încuraja schimbul de opinii între statele care fac parte din GEG și cele care nu fac parte din acesta;
- (e) va promova dezbaterile în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, în special al celor care nu fac parte din GEG;
- (f) va promova un schimb de opinii în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, al organizațiilor regionale, al societății civile și al industriei;
- (g) va identifica posibile elemente, domeniul de aplicare și implicațiile unui ATT; și
- (h) va desfășura în comun aceste dezbateri și un schimb de opinii cu întreaga comunitate internațională.

2.2. Rezultatele proiectului

Proiectul:

- (a) va spori gradul de conștientizare, cunoașterea și înțelegerea procesului privind ATT;
- (b) va implica noi actori în cadrul dezbaterilor;
- (c) va pune în comun preocupări și idei naționale și regionale cu dezbaterile internaționale; și
- (d) va furniza idei și propuneri pentru a fi înglobate în conținutul ATT, în special cu privire la domeniul de aplicare și implicațiile unui ATT.

2.3. Descrierea proiectului

Proiectul prevede organizarea unui eveniment de lansare, a șase seminare regionale, a unui seminar final de prezentare a rezultatelor globale și a unui eveniment secundar în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite). Seminarul final va fi structurat după cum urmează: o zi seminar regional cu țările OSCE și o zi seminar final.

2.3.1. Eveniment de lansare:

Un eveniment de lansare va avea loc pe durata unei zile pentru a prezenta scopurile proiectului și pentru a atrage participarea societății civile, a cercetătorilor și a ONG-urilor în vederea asigurării susținerii proiectului.

2.3.2. Seminare regionale:

1. Seminarele regionale vor avea loc pe durata a două zile într-un loc care urmează a fi stabilit în regiunile vizate. Seminarele vor fi structurate în patru părți care să permită desfășurarea următoarelor prezentări și dezbateri:

- (a) o perspectivă globală asupra ATT, cadru, actori etc.;

- (b) o prezentare specifică a procesului internațional în curs;
 - (c) dezbateri privind domeniul de aplicare și implicațiile unui posibil ATT; precum și
 - (d) colectarea de informații pentru acțiuni, recomandări și propuneri ulterioare care să fie înglobate în procesul privind ATT.
2. Participanții la aceste seminare regionale includ:
- (a) reprezentanți ai țărilor din regiune;
 - (b) reprezentanți ai organizațiilor regionale, inclusiv ONG-uri;
 - (c) reprezentanți ai industriei locale/regionale;
 - (d) reprezentanți ai UNIDIR și ai Biroului ONU pentru probleme de dezarmare (UNODA) (Divizia pentru arme convenționale și divizia regională, inclusiv centre regionale, după caz);
 - (e) experți tehnici din statele membre ale UE, inclusiv reprezentanți ai industriei;
 - (f) reprezentanți ai organizațiilor partenere care pot include, printre altele, Institutul Internațional pentru Cercetări în Domeniul Păcii de la Stockholm (Suedia) sau Fundația pentru Cercetare Strategică (Franța).
3. În funcție de mărimea regiunilor, se preconizează că la fiecare seminar vor participa între 30 și 40 de persoane.
4. În urma fiecărui seminar, va fi întocmit un raport de sinteză a dezbaterilor și recomandărilor. Acest raport de sinteză va fi pus la dispoziție on-line și pe dispozitive electronice de stocare.
5. Seminarele regionale vor avea loc în următoarele grupuri:
- (a) un seminar pentru Africa Centrală, de Nord și de Vest;
 - (b) un seminar pentru Africa de Est și de Sud;
 - (c) un seminar pentru America Latină și regiunea Caraibilor;
 - (d) un seminar pentru Asia și regiunea Pacificului;
 - (e) un seminar pentru țările OSCE;
 - (f) un seminar pentru Orientul Mijlociu.
6. Locurile potențiale propuse pentru desfășurarea seminarelor sunt:
- (a) Dakar și Nairobi sau Addis Abeba (pentru fiecare din cele două seminare din Africa);
 - (b) Ciudad de México sau Rio de Janeiro (pentru America Latină și regiunea Caraibilor);
 - (c) Phnom Penh sau New Delhi (pentru Asia și regiunea Pacificului);
 - (d) Amman sau Cairo (pentru Orientul Mijlociu);
 - (e) Bruxelles sau Viena (pentru țările membre ale OSCE).
7. Hotărârea cu privire la locurile definitive de desfășurare va fi luată pentru a valorifica la maximum resursele și asistența disponibilă la nivel local. Președinția, asistată de ÎR/SG, va fi responsabilă de alegerea definitivă a locurilor, în urma recomandărilor din partea UNIDIR.

2.3.3. Seminar de concluzii:

Un seminar de concluzii va fi organizat după desfășurarea tuturor celor șase seminare regionale pentru a prezenta comunității internaționale dezbaterile, recomandările și ideile referitoare la procesul privind ATT. Seminarul final va fi structurat după cum urmează: o zi seminar regional cu țările OSCE și o zi seminar final.

2.3.4. Eveniment secundar în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite)

Un eveniment secundar va fi organizat în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite) pentru a prezenta părților interesate reunite la New York rezultatele proiectului la zi.

2.3.5. Rezultate – publicare

În urma fiecărui seminar, va fi întocmit un scurt raport de sinteză a dezbaterilor, precum și a recomandărilor și a ideilor avansate pentru un ATT. Rapoartele rezultate în urma seminarelor vor fi puse la dispoziție on-line și pe dispozitive electronice de stocare a datelor spre distribuire.

Un raport final însumând rapoartele de sinteză rezultate în urma celor șase reuniuni regionale va fi întocmit și prezentat spre dezbateri în cadrul seminarului de concluzii și va fi pus la dispoziție on-line și pe dispozitive electronice de stocare a datelor spre distribuire.

3. Durată

Perioada estimată de punere în aplicare a prezentului proiect este de 15 luni.

4. Beneficiari

Beneficiarii acestui proiect sunt:

- (a) toate statele membre ale ONU, cu accentul în mod deosebit pe cele care nu fac parte din GEG;
- (b) societatea civilă și industrie;
- (c) organizații regionale relevante.

5. Entitatea responsabilă de punerea în aplicare

Președinția, asistată de SG/ÎR, răspunde de punerea în aplicare și supravegherea acestui proiect. Președinția va încredința punerea în aplicare din punct de vedere tehnic Institutului Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR).

În procesul de punere în aplicare a proiectului, UNIDIR cooperează cu UNODA, cu Institutul Internațional pentru Cercetări în Domeniul Păcii de la Stockholm (Suedia) sau cu Fundația pentru Cercetare Strategică (Franța). UNIDIR lucrează în colaborare, după caz, cu instituții precum organizații regionale, ONG-uri și industrie.

UNIDIR va asigura vizibilitatea contribuției UE, corespunzător dimensiunii sale.

6. Valoarea de referință financiară destinată să acopere costul proiectului

Costul total al proiectului este de 836 260 EUR.

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.